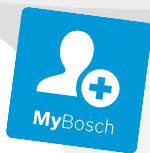




BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Práčka

WGB25602CS

[sk] Návod na používanie a pokyny na inštaláciu

Ďalšie informácie nájdete v Digitálnej používateľskej príručke.



Obsah

1 Bezpečnosť.....	4	8 Tlačidlá	22
1.1 Všeobecné upozornenia	4	9 Programy	26
1.2 Používanie v súlade s určením.....	4	10 Príslušenstvo	30
1.3 Obmedzenie skupiny používateľov	4	11 Bielizeň	30
1.4 Bezpečná inštalácia	5	11.1 Príprava bielizne	30
1.5 Bezpečné používanie	7	12 Pracie a ošetrovacie prostriedky	31
1.6 Bezpečné čistenie a údržba.....	9	13 Základná obsluha.....	31
2 Zabránenie vecným škodám	10	13.1 Zapnite spotrebič	31
3 Ochrana životného prostredia a šetrenie	11	13.2 Nastavenie programu.....	31
3.1 Likvidácia obalu.....	11	13.3 Uloženie nastavení programu	32
3.2 Šetrenie energie a zdrojov	11	13.4 Otvorenie dvierok	32
3.3 Energeticky úsporný režim	11	13.5 Vložte bielizeň.....	32
4 Umiestnenie a pripojenie.....	11	13.6 Vloženie dávkovacej pomôcky	32
4.1 Vybalenie spotrebiča.....	11	13.7 Používanie dávkovacej pomôcky	33
4.2 Obsah dodávky	11	13.8 Plnenie pracích a ošetrovacích prostriedkov.....	33
4.3 Požiadavky na miesto inštalácie	12	13.9 Spustenie programu.....	33
4.4 Odstránenie prepravných poistiek	12	13.10 Namáčanie bielizne	34
4.5 Pripojenie spotrebiča	14	13.11 Doplnenie bielizne	34
4.6 Vyrovnanie spotrebiča.....	15	13.12 Zrušenie programu.....	34
5 Pred prvým použitím.....	15	13.13 Pokračovanie programu pri Stop plákania	34
5.1 Spustenie prania naprázdno ...	15	13.14 Vybratie bielizne	34
6 Oboznámenie sa	17	13.15 Uvedzte spotrebič do stavu pohotovostného režimu (standby)	34
6.1 Spotrebič	17		
6.2 Zásuvka na prací prostriedkov.....	18		
6.3 Ovládací panel	18		
6.4 Logika ovládania	19		
7 Displej.....	20		

14 Detská poistka.....	35		
14.1 Aktivovanie detskej poistky ...	35	19.3 Opätovné uvedenie	
14.2 Deaktivovanie detskej poistky	35	spotrebiča do prevádzky.....	49
15 Home Connect	35	19.4 Likvidácia starého spotrebiča.....	49
15.1 Nastavenie aplikácie Home Connect	35	20 Zákaznícky servis.....	50
15.2 Nastavenie Home Connect ...	35	20.1 Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.).....	50
15.3 Aktivovanie Wi-Fi na spotrebiči.....	35	20.2 Záruka AQUA STOP	50
15.4 Deaktivovanie Wi-Fi na spotrebiči.....	36	21 Hodnoty spotreby	52
15.5 Inštalácia aktualizácie softvéru.....	36	22 Technické údaje	53
15.6 Zrušenie nastavení siete spotrebiča.....	36	23 Vyhlásenie o zhode.....	53
15.7 Štart na diaľku	36		
15.8 Diagnostika na diaľku.....	36		
15.9 Ochrana osobných údajov	37		
16 Základné nastavenia	37		
16.1 Prehľad základných nastavení	37		
16.2 Zmena základných nastavení.....	37		
17 Čistenie a údržba	38		
17.1 Čistenie bubna	38		
17.2 Čistenie zásuvky na pracie prostriedky.....	38		
17.3 Čistenie vypúšťacieho čerpadla.....	39		
17.4 Čistenie vstupného otvoru v gumovej manžete	41		
18 Odstránenie porúch	43		
18.1 Núdzové odblokovanie.....	49		
19 Preprava, skladovanie a likvidácia.....	49		
19.1 Demontáž spotrebiča	49		
19.2 Vloženie prepravných poistiek	49		



1 Bezpečnosť

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

1.1 Všeobecné upozornenia



- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

1.2 Používanie v súlade s určením

Tento spotrebič používajte len:

- na pranie textílií, ktoré sa dajú prať v práčke a vlny, ktoré sa môžu prať ručne podľa etikety so symbolmi ošetrovania.
- s vodou z vodovodu a bežnými pracími a ošetrovacími prostriedkami na použitie v práčke.
- v súkromných domácnostiach a v uzavretých priestoroch domáceho prostredia.
- maximálne do výšky 4000 m nad morom.

1.3 Obmedzenie skupiny používateľov

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie ani používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Deti do 3 rokov a domáce zvieratá držte mimo dosahu spotrebiča.

1.4 Bezpečná inštalácia

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborná inštalácia je nebezpečná.

- ▶ Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.
- ▶ Spotrebič sa smie pripojiť len k sieti so striedavým prúdom cez uzemnenú zásuvku nainštalovanú podľa predpisov.
- ▶ V elektroinštalácii domácnosti musí byť podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča. Inštalácia musí mať dostatočne veľký prierez vodiča.
- ▶ Pri použití prúdového chrániča použite len typ s označením .
- ▶ Nikdy spotrebič nenapájajte cez externý spínací mechanizmus, napr. spínacie hodiny alebo diaľkové ovládanie.
- ▶ Keď je spotrebič zabudovaný, sieťová zástrčka sieťového prívodného vedenia musí byť voľne prístupná alebo ak voľný prístup nie je možný, musí sa v pevne uloženej elektrickej inštalácii namontovať rozdeľovacie zariadenie so všetkými pólmi podľa ustanovení o inštalácii.
- ▶ Pri inštalácii spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je zasunutý alebo poškodený.

Poškodená izolácia sieťového prívodného vedenia je nebezpečná.

- ▶ Sieťové prívodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami spotrebiča alebo tepelnými zdrojmi.
- ▶ Sieťové prívodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s ostrými špicami alebo hranami.
- ▶ Nikdy neohýbajte, nestláčajte ani nevymieňajte sieťové prívodné vedenie.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!

Použitie predlžovacieho napájacieho kábla a nepovolených adaptérov je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívajte predlžovacie káble ani viacnásobné zásuvky.
- ▶ Používajte iba adaptéry a sieťové káble schválené výrobcom.
- ▶ Ak je sieťový kábel príliš krátky a nie je dostupný žiadny dlhší sieťový kábel, kontaktujte elektropredajňu a prispôbte domovú inštaláciu.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Vysoká hmotnosť spotrebiča môže spôsobiť zranenie pri zdvíhaní.

- Spotrebič nedvíhajte sami.

Keď sa spotrebič nevhodne nainštaluje do veže pozostávajúcej z kombinácie práčky a sušičky, môže spadnúť.

- Sušičku postavte na práčku výlučne pomocou spájacej súpravy od výrobcu sušičky . Iná metóda inštalácie nie je povolená.
- Spotrebič neinštalujte do veže pozostávajúcej z kombinácie práčky a sušičky, keď výrobca sušičky neponúka vhodnú spájaciu súpravu.
- Do veže pozostávajúcej z kombinácie práčky a sušičky nespájajte spotrebiče rozdielnej hĺbky a šírky.
- Vežu pozostávajúcu z kombinácie práčky a sušičky neinštalujte na podstavec, spotrebiče by sa mohli prevrátiť.

⚠ VAROVANIE – Riziko udusenía!

Deti si môžu obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa doň zabaliť a zadusiť.

- Obalový materiál uchovávajte mimo detí.
- Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko poranenia!

Spotrebič môže počas prevádzky vibrovať alebo sa pohybovať.

- Spotrebič postavte na čistú, rovnú a pevnú plochu.
- Vyrovnajte spotrebič pomocou nožičiek a vodováhy.

Ak sú hadice a sieťové prírodné vedenia položené nevhodne, vzniká riziko zakopnutia.

- Hadice a sieťové prírodné vedenia položte tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo zakopnutia.

Keď sa pri presúvaní spotrebič drží za vyčnievajúce časti, napr. dvierka spotrebiča, tieto časti sa môžu zlomiť.

- Spotrebič pri presúvaní nikdy nedržte za vyčnievajúce časti.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko porezania!

Dotýkanie sa ostrých hrán spotrebiča môže viesť k rezným poraneniam.

- Nikdy sa nedotýkajte spotrebiča na ostrých hranách.

- Pri inštalácii a preprave spotrebiča používajte ochranné rukavice.

1.5 Bezpečné používanie

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Poškodený spotrebič alebo poškodené sieťové prírodné vedenie je nebezpečné.

- Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
- Nikdy neťahajte za sieťové prírodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia.
- Keď je spotrebič alebo sieťové prírodné vedenie poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku sieťového prírodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini a zatvorte prívod vody.
- Zavolajte zákaznícky servis. → *Strana 50*

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- Spotrebič používajte iba v uzavretých priestoroch.
- Nikdy nevystavujte spotrebič vysokým teplotám alebo vlhkosti.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič, vysokotlakový čistič, hadice ani sprchy.

⚠ VAROVANIE – Riziko poškodenia zdravia!

Deti sa môžu zavrieť dovnútra spotrebiča a dostať sa do ohrozenia života.

- Spotrebič nestavajte za dvere, ktoré blokujú alebo obmedzujú otvorenie dvierok spotrebiča.
- V prípade spotrebičov, ktoré už doslúžili, odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia, potom odpojte sieťové prírodné vedenie a zničte zámok dvierok spotrebiča tak, aby sa už dvierka nedali zatvoriť.

Pri odstreďovaní väčších, vodu neprepúšťajúcich kusov bielizne môže dôjsť k nerovnováhe a poraneniam.

- V spotrebiči neperte a neodstreďujte žiadne väčšie, vodu neprepúšťajúce kusy látok, ako sú prikrývky alebo matracové podložky.

⚠ VAROVANIE – Riziko udusenía!

Deti môžu vdýchnuť alebo prehltnúť malé časti a zadusiť sa.

- Drobné časti uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.

⚠ VAROVANIE – Riziko otravy!

Pracie a ošetrovacie prostriedky môžu pri požití spôsobiť otravu.

- V prípade náhodného požitia vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pracie a ošetrovacie prostriedky uchovávajte mimo dosah detí.

⚠ VAROVANIE – Riziko výbuchu!

Keď bola bielizeň predtým čistená horľavými prostriedkami s obsahom rozpúšťadiel, môže to viesť k výbuchu v spotrebiči.

- Čistenú bielizeň pred praním dôkladne vyplákejte vo vode.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko poranenia!

Pri vystupovaní alebo lezení na spotrebič sa môže krycia doska zlomiť.

- Nikdy nevystupujte alebo nelezte na spotrebič.

Pri sadaní alebo narazení na otvorené dvierka sa môže spotrebič prevrátiť.

- Nesadajte si na dvierka spotrebiča alebo sa o ne neopierajte.
- Na dvierka spotrebiča neodkladajte žiadne predmety.

Siahanie do otáčajúceho sa bubna môže spôsobiť poranenia rúk.

- Pres siahnutím do bubna počkajte, kým sa bubon úplne zastaví.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko obarenia!

Prací roztok sa pri praní pri vysokej teplote rozhorúči.

- Nedotýkajte sa horúceho pracieho roztoku.

⚠ UPOZORNENIE – Riziko chemických popálenín!

Pri otvorení zásuvky na prací prostriedok môže zo spotrebiča vystreknúť prací a ošetrovací prostriedok. Kontakt s očami alebo pokožkou môže spôsobiť podráždenie.

- Pri kontakte s pracím alebo ošetrovacím prostriedkom dôkladne vypláchnite oči a opláchnite pokožku čistou vodou.
- V prípade náhodného požitia vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pracie a ošetrovacie prostriedky uchovávajte mimo dosah detí.

1.6 Bezpečné čistenie a údržba

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič ani jeho vlastnosti nikdy technicky neupravujte.
- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Pred čistením vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič, vysokotlakový čistič, hadice ani sprchy.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Používanie neoriginálnych náhradných súčiastok a príslušenstva je nebezpečné.

- ▶ Používajte len originálne náhradné súčiastky a príslušenstvo výrobcu.

⚠ VAROVANIE – Riziko otravy!

Pri používaní čistiacich prostriedkov s obsahom rozpúšťadiel môžu vznikať jedovaté výpary.

- ▶ Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá.

2 Zabránenie vecným škodám

POZOR!

Nesprávne dávkovanie aviváže, pracích, ošetrovacích a čistiacich prostriedkov môže nepriaznivo ovplyvniť funkcie spotrebiča.

- Dodržiavajte odporúčané dávkovanie výrobcu.

Prekročenie maximálnej náplne nepriaznivo ovplyvňuje funkcie spotrebiča.

- Dodržiavajte maximálne množstvo náplne pre každý program a neprekračujte ho.

→ "Programy", Strana 26

Spotrebič je zaistený na prepravu prepravnými poistkami. Neodstránené prepravné poistky môžu spôsobiť vecné škody a poškodiť spotrebič.

- Pred uvedením do prevádzky kompletne odstráňte všetky prepravné poistky a odložte si ich.
- Pred každou prepravou všetky prepravné poistky kompletne namontujte, aby ste zabránili prepravným škodám.

Neodborné pripojenie prírodnej hadice vody môže viesť k vecným škodám.

- Skrutkové spoje na prívide vody utiahnite rukou.
- Prírodnú hadicu vody pripojte na vodovodný kohútik priamo bez ďalších spájacích prvkov, ako je adaptér, predĺženie alebo ventily.
- Namontujte kryt ventilu prírodnej hadice vody tak, aby sa nedotýkal okolia a nevystavujte ho pôsobeniu vonkajšej sily.
- Dbajte na to, aby bol vnútorný priemer vodovodného kohútika minimálne 17 mm.
- Dbajte na to, aby bola dĺžka závitů na prípojke k vodovodnému kohútiku minimálne 10 mm.

Príliš nízky alebo príliš vysoký tlak vody môže ovplyvniť funkcie spotrebiča.

- Uistite sa, že tlak vody vo vodo-vodnom systéme je minimálne 100 kPa (1 bar) a maximálne 1 000 kPa (10 bar).
- Keď tlak vody prekročí maximálnu uvedenú hodnotu, medzi prípojku pitnej vody a hadicovú súpravu spotrebiča sa musí nainštalovať redukčný ventil.
- Spotrebič nepripájajte na zmiešavacu batériu beztlakového ohrievajú horúcej vody.

Modifikované alebo poškodené hadice na vodu môžu spôsobiť vecné škody alebo poškodiť spotrebič.

- Nikdy neohýbajte, nestláčajte, neupravujte alebo nerezte hadice na vodu.
- Používajte iba dodané hadice na vodu alebo originálne náhradné hadice.
- Nikdy znovu nepoužívajte použité hadice na vodu.

Používanie spotrebiča so znečistenou alebo príliš horúcou vodou môže spôsobiť vecné škody a poškodenie spotrebiča.

- Spotrebič prevádzkujte výlučne so studenou vodou z vodovodu.

Nevhodné čistiace prostriedky môžu poškodiť povrch spotrebiča.

- Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky s vysokým obsahom alkoholu.
- Nepoužívajte tvrdé drôtenky alebo čistiace špongie.
- Spotrebič čistite len vodou a mäkcou, vlhkou utierkou.
- Pri kontakte so spotrebičom okamžite odstráňte všetky zvyšky pracieho prostriedku, zvyšky aerosólu alebo iné zvyšky.

3 Ochrana životného prostredia a šetrenie

3.1 Likvidácia obalu

Obalové materiály nezaťažujú životné prostredie a sú recyklovateľné.

- Jednotlivé komponenty zlikvidujte oddelene podľa druhu.

3.2 Šetrenie energie a zdrojov

Pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov spotrebuje váš spotrebič menej elektrickej energie a vody.

- Využívajte programy s nízkymi teplotami a dlhými časmi prania, ako aj maximálne množstvo náplne.
→ *Strana 26*
- Prací prostriedok dávajte podľa stupňa znečistenia bielizne.
- Znížte teplotu pri praní mierne a normálne znečistenej bielizne.
- Keď chcete bielizeň následne sušiť v sušičke bielizne, nastavte maximálne otáčky odstreďovania.
- Bielizeň perte bez predprania.

3.3 Energeticky úsporný režim

Keď spotrebič krátky čas neobsluhujete, automaticky sa prepne do energeticky úsporného režimu. Všetky ukazovatele zhasnú a **II ►** bliká. Energeticky úsporný režim sa ukončí, keď budete spotrebič znova obsluhovať.

Keď spotrebič dlhší čas neobsluhujete, prepne sa automaticky na pohotovostný režim (standby).

4 Umiestnenie a pripojenie

4.1 Vybalenie spotrebiča

POZOR!

Predmety zabudnuté v bubne, ktoré nie sú určené na prevádzku v spotrebiči, môžu viesť k materiál- nym škodám a spôsobiť poškodenie spotrebiča.

- Pred prevádzkou tieto predmety a dodané príslušenstvo vyberte z bubna.

1. Obalový materiál a ochranný obal kompletne odstráňte zo spotrebiča.
→ *"Likvidácia obalu", Strana 11*
2. Skontrolujte spotrebič, či nemá viditeľné poškodenia.
3. Otvorte dvierka. → *Strana 32*
4. Vyberte príslušenstvo z bubna.
5. Zatvorte dvierka.

4.2 Obsah dodávky

Po vybalení skontrolujte všetky diely na eventuálne poškodenia vzniknuté pri preprave a úplnosť pri dodaní.

POZOR!

Prevádzka s neúplným alebo chybným príslušenstvom môže nepriaznivo ovplyvniť funkciu spotrebiča alebo viesť k vecným škodám a poškodiť spotrebič.

- Spotrebič neprevádzkujte s neúplným alebo chybným príslušenstvom.
- Pred prevádzkou spotrebiča vymeňte potrebné príslušenstvo.
→ *"Príslušenstvo", Strana 30*

Poznámka: Na spotrebiči sa vo výrobe vykonala test funkčnosti. Na spotrebiči preto mohli vzniknúť škvrny od vody, ktoré sa pri prvom pracovnom cykle odstraňujú.

Súčasťou dodávky:

- Práčka
- Sprievodná dokumentácia
- Prepravné poistky
→ "Odstránenie prepravných poistiek", Strana 12
- Krytky

4.3 Požiadavky na miesto inštalácie

⚠ VAROVANIE

Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Spotrebič obsahuje súčasti, ktoré sú pod napätím. Dotyk súčastí, ktoré sú pod napätím, je nebezpečný.

- Spotrebič neprevádzkujte bez krytej dosky.

⚠ VAROVANIE

Riziko poranenia!

Pri prevádzke na podstavci sa môže spotrebič prevrátiť.

- Pred uvedením spotrebiča do prevádzky bezpodmienečne upevnite nožičky spotrebiča príchytkami
→ Strana 30 výrobcu.

POZOR!

Zmrznutá zvyšková voda v spotrebiči môže spôsobiť jeho poškodenie.

- Neinštalujte a neprevádzkujte spotrebič v oblastiach ohrozených mrazom alebo vonku.

Keď sa spotrebič nakloní o viac než 40°, môže vytiecť zvyšková voda a spôsobiť vecné škody.

- Spotrebič nakláňajte opatrne.
- Spotrebič prepravujte nastojato.

Miesto inštalácie	Požiadavky
Podstavec	Spotrebič upevníte príchytkami → Strana 30.
Drevená podlaha na trámoch	Spotrebič nainštalujte na drevenú dosku (hrúbka min. 30 mm) odolnú proti vode, ktorá je pevne zoskrutkovaná k podlahe.
Kuchynská linka	Spotrebič nainštalujte iba pod kompaktnú pracovnú dosku, ktorá je pevne spojená so susednými skrinkami. Potrebná šírka výklenku: 60 cm.
Pri stene	Medzi stenu a spotrebič nezačviknite hadice ani prírodné vedenie.

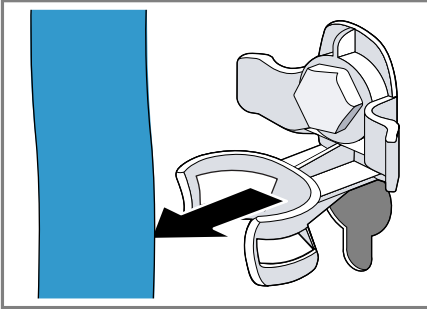
4.4 Odstránenie prepravných poistiek

Spotrebič je zaistený na prepravu prepravnými poistkami na zadnej strane spotrebiča.

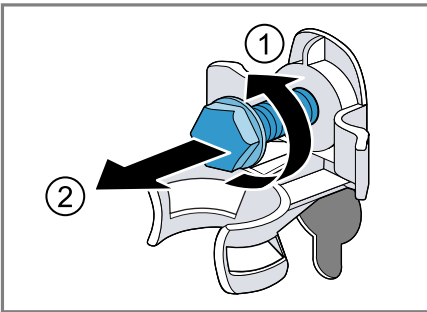
Poznámka: Odložte skrutky prepravných poistiek a objímky pre prípad neskoršej prepravy.

→ "Vloženie prepravných poistiek", Strana 49

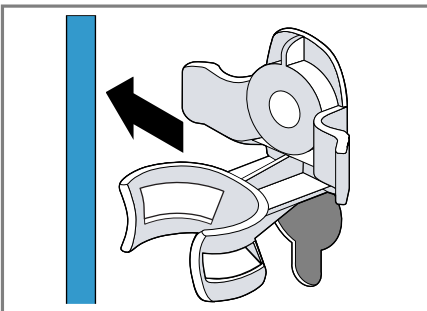
1. Vytiahnite hadicu z držiakov.



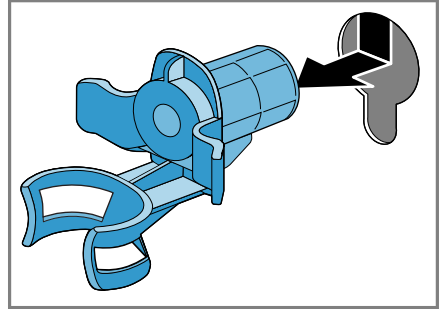
2. Povoľte všetky 4 prepravné poistky skrutkovým kľúčom veľkosti SW 13 ① a odstráňte ich ②.



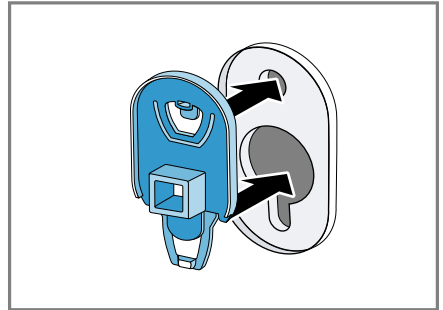
3. Sieťové prírodné vedenie vyberte z držiaka.



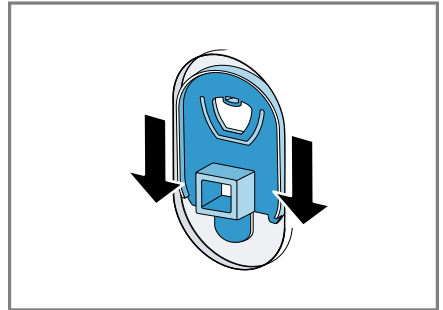
4. Odstráňte 4 objímky.



5. Nasadíte 4 krytky.



6. Posuňte 4 krytky nadol.



Poznámka: Ak chcete umiestniť prepravné poistky na spotrebič kvôli jeho preprave, vykonajte uvedené kroky v opačnom poradí.

4.5 Pripojenie spotrebiča

Pripojenie prívodnej hadice vody

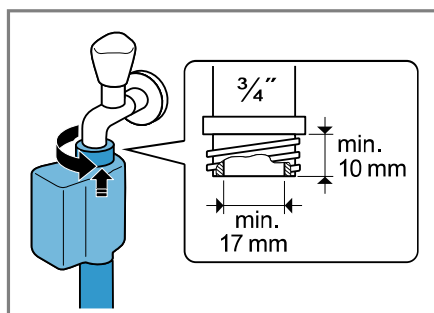
VAROVANIE

Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Spotrebič obsahuje súčasti, ktoré sú pod napätím. Dotyk súčastí, ktoré sú pod napätím, je nebezpečný.

► Elektrický ventil Aquastop neponárajte do vody.

1. Pripojte prívodnú hadicu vody na prívod vody (26,4 mm = 3/4").



2. Otvorte opatrne vodovodný kohútik a skontrolujte tesnosť pripojovacích miest.

Spôsoby pripojenia odtoku vody

Tieto informácie vám pomôžu pripojiť spotrebič na odtok vody.

POZOR!

Pri odčerpávaní je odtoková hadica vody pod tlakom a môže sa uvoľniť z nainštalovaného miesta pripojenia.

► Odtokovú hadicu vody zistíte proti neúmyselnému uvoľneniu.

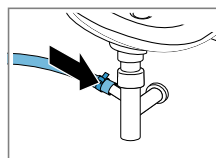
Ak je odtok upchatý alebo zatvorený, hromadiaca sa voda sa môže vraciť do spotrebiča.

► Pred prevádzkou spotrebiča sa uistite, že odpadová voda rýchlo oteká a odstráňte upchatia.

Poznámka: Dodržiavajte výšky odčerpávania.

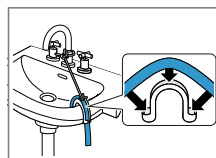
Maximálna výška odčerpávania je 100 cm.

Sifón



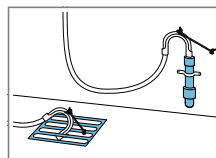
Miesto pripojenia zaistíte hadicovou objímkou (24 – 40 mm).

Umývadlo



Odtokovú hadicu zafixujete a zistíte oblúkom.
→ "Príslušenstvo", Strana 30

Plastová rúra s gumovým hrdlom alebo odtokový kanál



Odtokovú hadicu zafixujete a zistíte oblúkom.
→ "Príslušenstvo", Strana 30

Elektrické pripojenie spotrebiča

Poznámka: Vaša domáca elektrická inštalácia pre tento spotrebič musí spĺňať zákonné predpisy a bezpečnostné predpisy a mala by obsahovať prúdový chránič.

1. Zapojte konektor napájacieho kábla spotrebiča do elektrickej zásuvky v blízkosti spotrebiča.

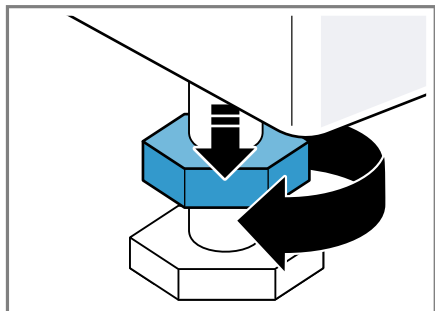
Informácie o pripojení spotrebiča nájdete v technických údajoch
→ Strana 53.

2. Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pevne zasunutá.

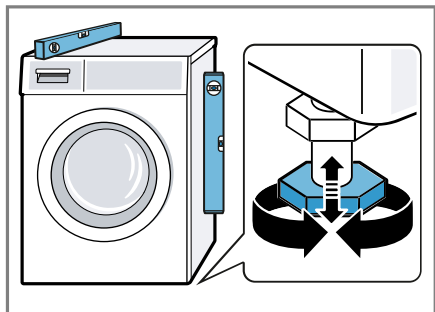
4.6 Vyrovnanie spotrebiča

Aby sa znížila hlučnosť a vibrácie a pohybovanie spotrebiča, spotrebič správne vyrovnajte.

1. Skrutkovým kľúčom veľkosti 17 po-voľte v smere chodu hodinových ručičiek poistné matice.

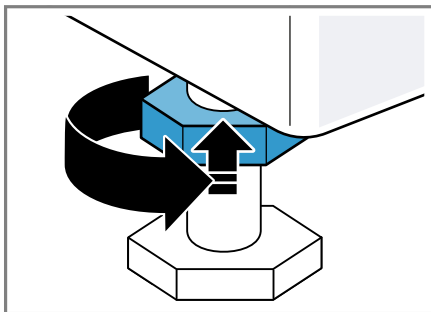


2. Spotrebič vyrovnajte otáčaním nožičiek. Skontrolujte vodováhou, či je spotrebič vyrovnaný.



Všetky nožičky spotrebiča musia stáť pevne na podlahe.

3. Poistné matice pevne pritiahnite skrutkovým kľúčom veľkosti 17 proti skrini spotrebiča.



Pridržiavajte pritom nožičku spotrebiča a neprestavte jej výšku.

5 Pred prvým použitím

Prípravte spotrebič na používanie.

5.1 Spustenie prania naprázdno

Pred opustením závodu bol váš spotrebič dôkladne preskúšaný. Aby sa prípadná zvyšková voda odstránila, vykonajte prvé pranie bez bielizne.

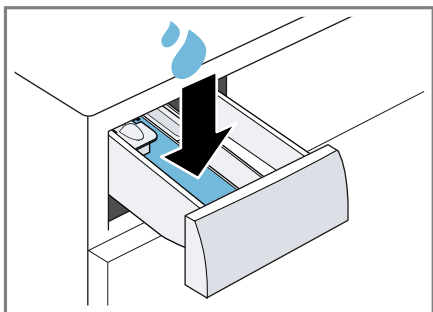
1. Stlačte **⏻**.

Proces zapnutia trvá niekoľko sekúnd.

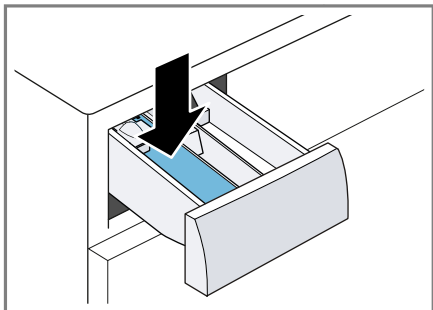
2. Nastavte program **bavlna 90°C** alebo vyberte program čistenia bubna v aplikácii Home Connect.
3. Zatvorte dvierka.
4. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.

sk Pred prvým použitím

5. Do komory II nalejte asi 1 liter vody.



6. Univerzálny prášok na pranie s kyslíkovým bielidlom dajte do komory II.



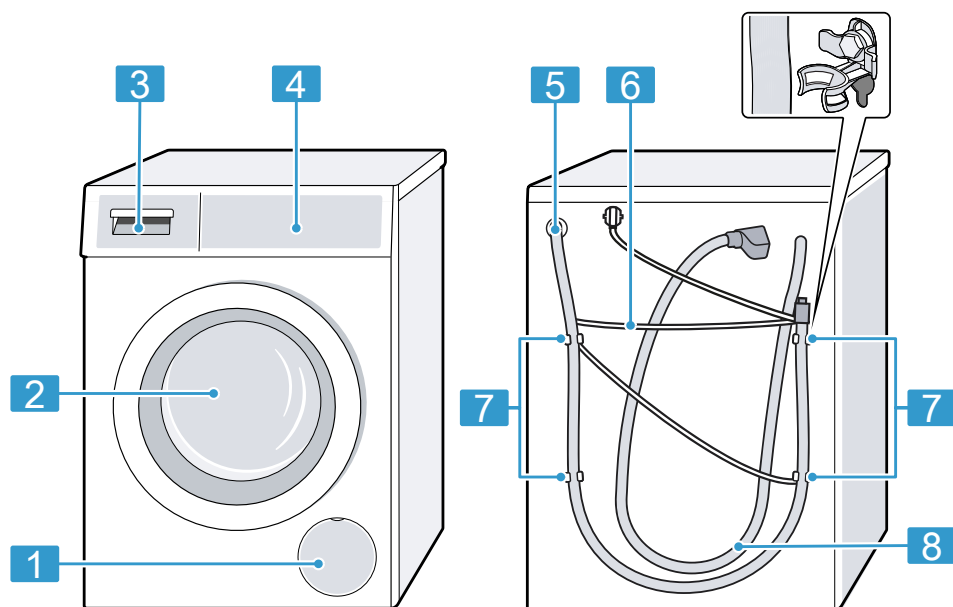
Peneniu zabránite tým, že použijete iba polovicu odporúčaného množstva pracieho prostriedku na mierne znečistenie. Nepoužívajte prací prostriedok na vlnu alebo prací prostriedok na jemnú bielizeň.

7. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.
8. Na spustenie programu stlačte **II ▶**.
- ✓ Na displeji sa zobrazí zostávajúci čas trvania programu.
 - ✓ Po skončení programu sa na displeji zobrazí: **End**.
9. Spustíte prvý prací cyklus alebo stlačením **⏻** prepnete spotrebič do pohotovostného režimu (standby).
→ "Základná obsluha", Strana 31

6 Oboznámenie sa

6.1 Spotrebič

Tu nájdete prehľad komponentov vášho spotrebiča.



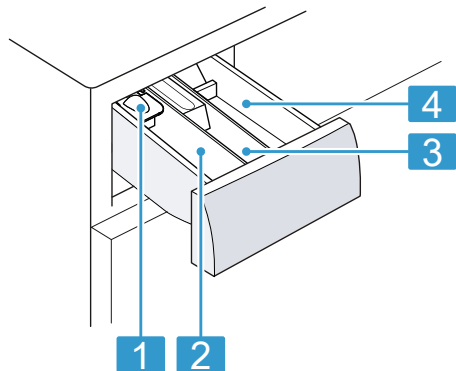
V závislosti od typu spotrebiča sa môžu detaily na obrázku líšiť, napr. farba a tvar.

1	Servisná klapka vypúšťacieho čerpadla → <i>Strana 39</i>
2	Dvere → <i>Strana 32</i>
3	Zásuvka na prací prostriedok → <i>Strana 18</i>
4	Ovládací panel → <i>Strana 18</i>
5	Odtoková hadica vody → <i>Strana 14</i>
6	Sieťové prírodné vedenie → <i>Strana 14</i>

7	Prepravné poistky → <i>Strana 12</i>
8	Prívodná hadica vody → <i>Strana 14</i>

6.2 Zásuvka na prací prostriedok

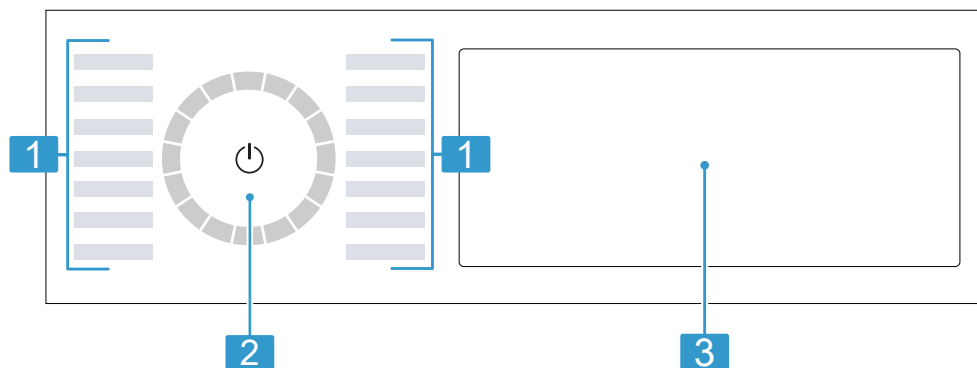
Poznámka: Dodržiavajte informácie výrobcu o použití a dávkovaní pracích prostriedkov a ošetrovacích prostriedkov a informácie v opísach programov.



- | | |
|---|--|
| 1 | Dávkovacia pomôcka na tekutý prací prostriedok
→ "Vloženie dávkovacej pomôcky", Strana 32 |
| 2 | Komora II: Prací prostriedok na hlavné pranie |
| 3 | Komora ☼: Aviváž |
| 4 | Komora I: Prací prostriedok na predpieranie |

6.3 Ovládací panel

Pomocou ovládacieho poľa môžete nastaviť všetky funkcie vášho spotrebiča a získať informácie o prevádzkovom stave.



- | | |
|---|----------------------|
| 1 | Programy → Strana 26 |
|---|----------------------|

- | | |
|---|--------------------------------|
| 2 | Volič programov
→ Strana 31 |
|---|--------------------------------|

3 Tlačidlá → Strana 22 a displej → Strana 20

6.4 Logika ovládania

Niektoré oblasti displeja sú tlačidlá, ktoré reagujú na dotyky. Nastavenia aktivujete, deaktivujete alebo zmeníte tým, že stlačíte tlačidlá. Aktivované nastavenia sú na displeji jasno zvýraznené.

POZOR!

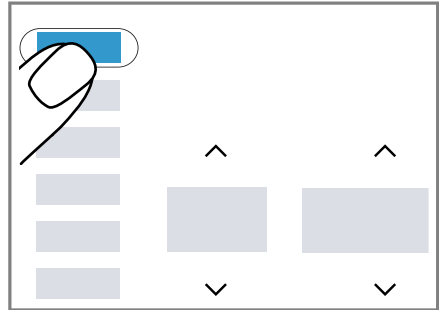
Pôsobením sily sa môže displej poškodiť.

- Nevývíjajte silný tlak na displej.
- Netlačte na displej špicatými alebo ostrými predmetmi.

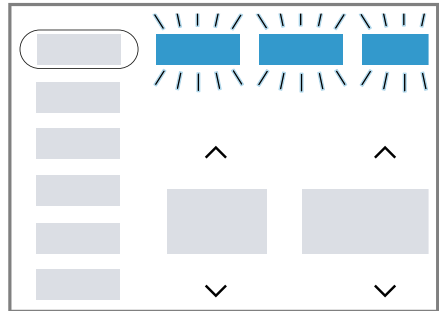
Zobrazenie alebo skrytie ďalších tlačidiel

Niektoré tlačidlá sú skryté kvôli redukovaniu zobrazení na displeji. Keď zobrazíte tieto tlačidlá na displeji, môžete aktivovať alebo deaktivovať príslušné nastavenia.

1. Ak chcete zobraziť ďalšie tlačidlá, krátko stlačte **funkce**.



- ✓ Na displeji sa zobrazia ďalšie tlačidlá.



2. Ak chcete skryť ďalšie tlačidlá, ešte raz krátko stlačte **funkce**.

Zmena hodnoty nastavenia

Keď aktivujete určité nastavenia, na displeji sa zobrazia výberové tlačidlá a môžete zmeniť hodnotu nastavenia.

- Stlačte výberové tlačidlá
→ Strana 22.

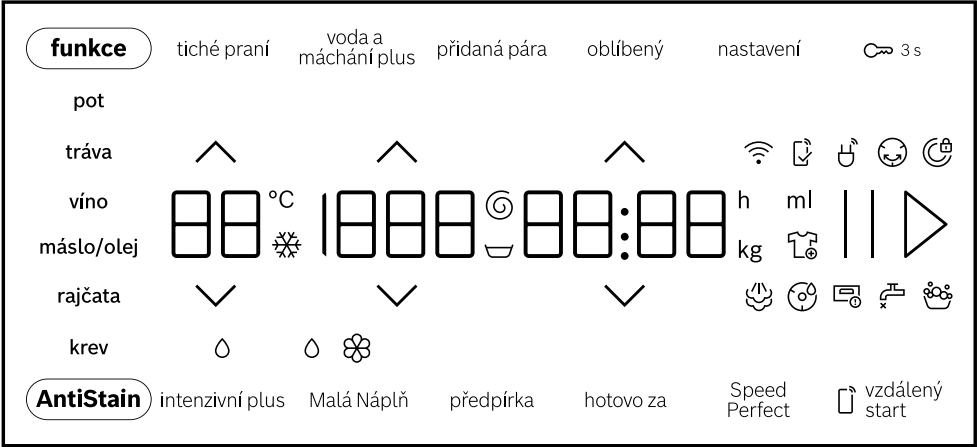
Na displeji sa zobrazí hodnota nastavenia.

7 Displej

Na displeji uvidíte aktuálne hodnoty nastavenia, možnosti výberu alebo texty upozornení.

V závislosti od stavu programu sa na displeji zobrazujú niektoré informácie v oblasti , napr. .

Poznámka: Aktualizáciami softvéru môžu byť k dispozícii prídavné funkcie. → "Inštalácia aktualizácie softvéru", Strana 36
Ak je aktualizácia softvéru k dispozícii, ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.



Príklad zobrazenia na displeji

Indikátor	Opis
0:40 ¹	Predpokladaný čas trvania programu alebo zostávajúci čas programu v hodinách a minútach.
10 h ¹	Čas ukončenia programu → "Tlačidlá", Strana 23
10,0 ¹	Odporúčané maximálne množstvo náplne pre nastavený program v kg.
 - 1600	Nastavený počet otáčok odstreďovania v ot/min. → "Tlačidlá", Strana 23 0: bez záverečného odstreďovania, len odčerpanie  : stop plákanie, bez odčerpania
 - 90	Nastavená teplota v °C. → "Tlačidlá", Strana 23  (studená)
¹ Príklad	

Indikátor	Opis
	Môžete vybrať alebo doplniť bielizeň a prerušiť aktuálny program. → <i>Strana 34</i>
End	Stav programu: Ukončenie programu
	Stav programu: Naparovanie
krev	Je aktivovaný druh škvŕny od krvi.
tráva	Je aktivovaný druh škvŕny od trávy.
víno	Je aktivovaný druh škvŕny od červeného vína.
pot	Je aktivovaný druh škvŕny od potu.
máslo/olej	Je aktivovaný druh škvŕny od kuchynskej masti/kuchynského oleja.
rajčata	Je aktivovaný druh škvŕny od paradajok.
	bliká: Je potrebné čistenie bubna. Použite program bavlna 90°C na čistenie a údržbu bubna a nádrže na prací roztok. → <i>"Čistenie bubna", Strana 38</i>
	■ svieti: Spotrebič je spojený s domácou sieťou prostredníctvom Wi-Fi. ■ bliká: Spotrebič sa pokúša spojiť s domácou sieťou prostredníctvom Wi-Fi. → <i>"Home Connect", Strana 35</i>
	Spotrebič rozpoznal príliš veľa peny. → <i>" alebo silná tvorba peny.", Strana 45</i>
	■ svieti: Dvierka sú zablokované. – Keď chcete doplniť bielizeň, dvierka možno odomknúť, keď  svieti. → <i>"Doplnenie bielizne", Strana 34</i> – Keď chcete otvoriť dvierka, môžete zrušiť program. → <i>"Zrušenie programu", Strana 34</i> ■ bliká: Dvierka nie sú zatvorené.
	■ Žiaden tlak vody. ■ Tlak vody z vodovodného kohútika je príliš nízky.
E:35 ¹	Kód chyby, indikácia chyby, signál. → <i>Strana 43</i>
¹ Príklad	

8 Tlačidlá

Poznámka: Aktualizáciami softvéru môžu byť k dispozícii prídavné funkcie.

→ "Inštalácia aktualizácie softvéru", Strana 36

Ak je aktualizácia softvéru k dispozícii, ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.

Niektoré tlačidlá sú skryté kvôli redukovaniu zobrazení na displeji. Tieto prídavné tlačidlá môžete zobraziť na displeji.

→ "Zobrazenie alebo skrytie ďalších tlačidiel", Strana 19

Výber nastavení programu závisí od nastaveného programu.

Tlačidlo	Výber	Viac informácií
II ▷	■ Spustiť ■ Zrušiť ■ Pozastaviť	Spustenie, zrušenie alebo pozastavenie programu. Keď sa zobrazí II, môžete program pozastaviť. Keď sa zobrazí ▷, môžete program spustiť.
 	Viacnásobný výber	Keď chcete zmeniť nastavenie, stláčajte výberové tlačidlo  alebo  , kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.
Speed Perfect	■ Aktivovať ■ Deaktivovať	Aktivovanie alebo deaktivovanie skráteného času trvania programu. Poznámka: Spotreba energie sa zvýši. Výsledok prania sa tým nezhorší.
intenzivní plus	■ Aktivovanie ■ Deaktivovanie	Aktivovanie alebo deaktivovanie prania s predĺženým časom. Doba trvania programu sa predĺži až o 30 minút. Vhodný na mimoriadne znečistenú bielizeň.
AntiStain	Viacnásobný výber	Vyberte druh škvŕn. Teplota, pohyb bubna a čas namáčania sa prispôsobia charakteru škvŕn.

Tlačidlo	Výber	Viac informácií
přidaná pára	■ Aktivovať ■ Deaktivovať	Aktivujte alebo deaktivujte ohriatie a naparenie textílií pomocou pary. Aby sa bielizeň rozvoľnila a aby sa redukovalo pokrčenie, proces a otáčky odstreďovania sa prispôbia a textílie sa na konci programu naparia. Poznámky ■ Bielizeň zaveste hneď po praní, aby sa nepokrčila. ■ Pri programoch s množstvom náplne väčším ako 4 kg je potrebné maximálne množstvo náplne znížiť na 4 kg.
hotovo za	až 24 hodín	Stanovte čas ukončenia programu. Čas trvania programu je už obsiahnutý v nastavenom počte hodín. Po spustení programu sa zobrazí čas trvania programu. Poznámka: Stláčajte  alebo  toľkokrát, kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.
 	 - 90	Upravte teplotu. Nastavená teplota v °C.
 	 - 1600	Prispôbenie otáčok pri odstreďovaní alebo aktivovanie  (stop plákania). Nastavený počet otáčok odstreďovania v ot/min. Výberom  sa neodčerpá voda na konci prania a deaktivuje sa odstreďovanie. Bielizeň zostane ležať vo vode z plákania.
⏻ (sieťový vypínač)	■ Zapnutie ■ Pohotovostný režim/standby ■ Reštartovať spotrebič	Zapnite spotrebič alebo ho uveďte do stavu pohotovostného režimu/standby. Ak ovládací panel nereaguje, stlačte  na cca 5 sekúnd, aby ste reštartovali spotrebič. → "Displej a tlačidlá nereagujú.", Strana 45

Tlačidlo	Výber	Viac informácií
 vzdálený start	■ Aktivovať ■ Deaktivovať ■ Home Connect Otvorenie nastavení	Aktivácia alebo deaktivácia štartu na diaľku. → <i>Strana 36</i>
 3 s	■ Aktivovať ■ Deaktivovať	→ <i>"Detská poistka", Strana 35</i>
nastavení	Viacnásobný výber	→ <i>"Základné nastavenia", Strana 37</i>
funkce	■ Zobrazenie alebo skrytie ďalších tlačidiel	■ Keď krátko stlačíte tlačidlo, môžete zobraziť alebo skryť ďalšie tlačidlá. → <i>"Zobrazenie alebo skrytie ďalších tlačidiel", Strana 19</i>
Malá Náplň	■ Aktivovať ■ Deaktivovať	Pranie malého množstva chúlостivých alebo odolných textílií. Čas trvania programu sa skráti a spotreba vody a energie sa prispôsobí podľa množstva bielizne. Poznámka: Keď aktivujete nastavenie, zníži sa maximálne množstvo bielizne pri programe na 0,5 kg.
předpírka	■ Aktivovať ■ Deaktivovať	Aktivujte alebo deaktivujte predpranie, napr. na pranie silno znečistenej bielizne. Poznámka: Prací prostriedok na predpranie dajte do komory I a prací prostriedok na hlavné pranie do komory II v zásuvke na prací prostriedok. → <i>"Zásuvka na prací prostriedok", Strana 18</i>
voda a máchání plus	■ Aktivovať ■ Deaktivovať	Aktivovanie alebo deaktivovanie prania s väčším množstvom vody a prídavným plákaním. Odporúča sa pri mimoriadne citlivej pokožke alebo pre oblasti s veľmi mäkkou vodou.
tiché praní	■ Aktivovať ■ Deaktivovať	Aktivovanie alebo deaktivovanie tichej prevádzky, napr. prevádzka v noci. Prevádzkové signály a oznamovacie signály sú deaktivované a spotrebič je prispôsobený na tichú prevádzku, napríklad zníženým pohybom bubna.

Tlačidlo	Výber	Viac informácií
oblíbený	■ uložit ■ nastavit	Ked' stlačíte tlačidlo cca na 3 sekundy, uložíte svoje individuálne programové nastavenia. → "Uloženie nastavení programu", Strana 32 Ked' stlačíte tlačidlo krátko, nastavíte svoj program s individuálnymi programovými nastaveniami.

9 Programy

Poznámky

- Etikety so symbolmi ošetrovania bielizne vám poskytujú dodatočné pokyny na výber vhodného programu.
- Nastavením teploty programu sa zabezpečí, že teplota odporúčaná na etikete so symbolmi ošetrovania nebude prekročená. Teplota, ktorú spotrebič dosiahne, sa môže líšiť od nastavenej teploty. Pri optimálnej energetickej účinnosti sa pritom dosiahne najlepší možný prací účinok.
- Aktualizáciami softvéru môžu byť k dispozícii prídavné funkcie.
→ "Inštalácia aktualizácie softvéru", Strana 36
Ak je aktualizácia softvéru k dispozícii, ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.

Program	Opis	Max. náplň (kg)
bavlna	Pranie odolných textílií z bavlny a ľanu. Vhodný aj ako časovo skrátený program na normálne znečistenú bielizeň, keď aktivujete Speed Perfect. Nastavenie programu: ■ max. 90 °C ■ max. 1600 ot/min	10,0 5,0 ¹
eco 40-60	Pranie textílií z bavlny a ľanu. Poznámka: Textílie, ktoré podľa symbolu ošetrovania možno prať pri teplotách od 40 °C  do 60 °C , je možné prať spoločne. Prací účinok zodpovedá najlepšej možnej triede pracieho účinku podľa zákonných predpisov. Pre tento program sa teplota prania nastavuje automaticky podľa množstva náplne, aby sa dosiahla optimálna energetická účinnosť s najlepším možným pracím účinkom. Teplotu prania nie je možné zmeniť. Počet otáčok odstredovania je max. 1600 ot/min.	10,0
snadno udržovateľné (ľahko/udržiavateľné)	Pranie textílií zo syntetiky. Nastavenie programu: ■ max. 60 °C ■ max. 1400 ot/min	4,0
rychlý/mix (rýchly/mix)	Pranie textílií z bavlny, ľanu a syntetiky. Vhodný na mierne znečistenú bielizeň. Nastavenie programu: ■ max. 60 °C	4,0

¹ **Speed Perfect** aktivované

Program	Opis	Max. náplň (kg)
	max. 1600 ot/min	
jemné/hedvábí (jemné/hodváb)	Pranie jemných textílií z hodvábu, viskózy a syntetiky, ktoré sa môžu prať. Používajte prací prostriedok na jemnú bielizeň alebo hodváb. Poznámka: Zvlášť chýlostivé textílie alebo textílie s háčikmi, očkami alebo strmienkami perte v sieťke na bielizeň. Tip: Šetrným čistením bielizne dochádza k malému oderu textilných vlákien a mikroplastových vlákien. Nastavenie programu: - max. 40 °C - max. 800 ot/min	2,0
 vlna	Pranie vlny alebo textílií s vysokým podielom vlny, ktoré sa dajú prať ručne a v práčke. Aby sa predišlo zrazeniu bielizne, bubon s textíliami sa pohybuje mimoriadne šetrne s dlhými pauzami. Používajte prací prostriedok na vlnu. Nastavenie programu: - max. 40 °C - max. 800 ot/min	2,0
máchání (plákanie)	Plákanie s následným odstred'ovaním a odčerpávaním vody. Nastavenie programu: max. 1600 ot/min	–
odstřed'ování/ odčerpání (odstred'ovanie/ odčerpánie)	Odstred'ovanie a odčerpávanie vody. Keď chcete len odčerpávanie vody, aktivujte 0. Bielizeň sa neodstredí. Nastavenie programu: max. 1600 ot/min	–
 ďalší programy (ďalšie programy)	Vyberte ďalšie programy priamo cez aplikáciu Home Connect. Opis programov nájdete v aplikácii Home Connect. Poznámka: Váš spotrebič musí byť spojený s domácou sieťou a zaregistrovaný v aplikácii Home Connect. → <i>Strana 35</i>	–
Hygiena Plus	Pranie odolných textílií z bavlny a ľanu. Vhodný pre alergikov a pri zvýšených hygienických nárokoch. Poznámka: Po dosiahnutí nastavenej teploty zostane teplota rovnaká počas celého prania.	6,5
¹ Speed Perfect aktivované		

Program	Opis	Max. náplň (kg)
	Nastavenie programu: ■ max. 60 °C ■ max. 1600 ot/min	
sport/fitness (šport/fitness)	Pranie športových a voľnočasových textílií zo syntetiky. Používajte prací prostriedok na športové textílie. Nepoužívajte aviváž. Tip: Veľmi znečistenú bielizeň perte pomocou programu snadno udržitelné (ľahko/udržiavateľné). Nastavenie programu: ■ max. 40 °C ■ max. 800 ot/min	2,0
Iron Assist 	Vhodný pre košeľe, tričká a podobné textílie z bavlny a ľanu. Program na ohriatie a naparenie suchých textílií pomocou pary, na zavesenie alebo ľahšie žehlenie po skončení programu. Naplnenie pri programe znamená maximálne päť košiel alebo päť tričiek. Ak chcete napariť len jeden kus bielizne, aktivujte Speed Perfect. Poznámky ■ Ihneď po skončení programu teplé a naparené textílie zaveste alebo vyžehlite. ■ Textílie sa nevyperú ani nevyčistia. Nepoužívajte prací ošetrovacie prostriedky. ■ Para je horúca a môže poškodiť určité druhy tkanín alebo textílií. Program preto nie je vhodný pre outdoorové textílie alebo textílie z hodvábu a vlny, napr. pulóvre.	–
tmavé prádlo (tmavá bielizeň)	Pranie tmavých textílií, textílií intenzívnych farieb z bavlny a nekrčivých textílií, napr. džínsov. Bielizeň perte obrátenú na rubovú stranu. Použite tekutý prací prostriedok. Nastavenie programu: ■ max. 40 °C ■ max. 1200 ot/min	4,0
rychlý 15'/30' (rýchly 15'/30')	Pranie textílií z bavlny a syntetiky. Krátky program na mierne znečistené malé dávky bielizne. Čas trvania programu je cca 30 minút.	4,0 2,0 ¹
¹ Speed Perfect aktivované		

Program	Opis	Max. náplň (kg)
	Ked' chcete skrátiť čas trvania programu na 15 minút, aktivujte Speed Perfect. Maximálna náplň sa zníži na 2,0 kg. Nastavenie programu: ■ max. 40 °C ■ max. 1200 ot/min	
¹ Speed Perfect	aktivované	

10 Príslušenstvo

Používajte originálne príslušenstvo.
Je prispôsobené vášmu spotrebiču.

Tip: Niektoré druhy príslušenstva sú k dispozícii v iných farbách. Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 50*

	Použitie	Objednávacie číslo
Predĺženie prívodnej hadice vody	Predĺženie prívodnej hadice studenej vody alebo prívodnej hadice vody s Aquastopom (2,50 m).	WMZ2381
Príchytky	Zlepšenie stability spotrebiča.	WMZ2200
Tvarovka	Zafixovanie odtokovej hadice vody.	00655300
Vložka na tekutý prací prostriedok	Dávkovanie tekutého pracieho prostriedku.	00605740
Podesta	Na umiestnenie spotrebiča na vyvýšené miesto, aby sa dal ľahko naplniť a vyprázdniť.	WMZP-W20W
Čistiaci prostriedok na práčky	Čistiaci prostriedok na starostlivosť o vnútro zariadenia.	00311929

11 Bielizeň

11.1 Príprava bielizne

POZOR!

Predmety ponechané v bielizni môžu poškodiť bielizeň a bubon.

- Pred prevádzkou vyberte všetky predmety z vreciek bielizne.

Poznámka

Keď bielizeň pripravíte, ochráňte spotrebič a textilie.

- Vyčistite kefou od piesku a zeminy
- Roztriedte bielizeň podľa farby a textílií, rešpektujte údaje na štítku
- Zatvorte zipsy, suché zipsy, háčiky a očka
- Látkové opasky, stuhy a šnúrkys zviažte spolu

- Odstráňte krúžky a pásky zo záclon
- Malé alebo jemné kusy bielizne perte v sieťke na pranie
- Perte spoločne veľké a malé kusy bielizne
- Bielizeň s čerstvými škvrnami ihneď vyperte
- Bielizeň so zaschnutými škvrnami vopred ošetríte a viackrát vyperte
- Bielizeň vložte rozloženú do bubna
- Bielizeň vopred ošetrovajte chlórým bielidlom pred vložením do bubna niekoľkokrát prepláchnite.

12 Pracie a ošetrovacie prostriedky

Správnym výberom a použitím pracích a ošetrovacích prostriedkov šetríte spotrebič a bielizeň. Údaje výrobcu o používaní a dávkovaní nájdete na obale.

Poznámky

- Pri používaní tekutých pracích prostriedkov používajte iba tekuté samotečúce prostriedky
- Nemiešajte rôzne tekuté pracie prostriedky.
- Nemiešajte pracie prostriedky s avivážou.
- Nepoužívajte nadmerne dlho skladované alebo silne zhustené výrobky.
- Nepoužívajte prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, leptavé alebo plynotvorné prostriedky
- Nepoužívajte chlórové bielidlo
- Farbivá používajte šetrne, pretože fixačná soľ môže poškodiť nehrdzavejúcu oceľ.
- Nepoužívajte v spotrebiči odfarbovače.

13 Základná obsluha

13.1 Zapnite spotrebič

Poznámka: Ak spotrebič prvýkrát zapnete po jeho elektrickom pripojení, trvá proces zapnutia až jednu minútu.

Požiadavka: Spotrebič je správne nainštalovaný a pripojený. → *Strana 11*

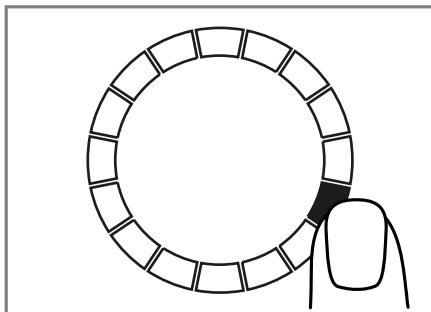
- Stlačte .

Proces zapnutia trvá niekoľko sekúnd.

Poznámka: Osvetlenie bubna automaticky zhasne.

13.2 Nastavenie programu

1. Stlačte požadovaný program.
→ *"Programy", Strana 26*



- ✓ Na displeji sa objavia nastavenia programu.
- 2. Upravte nastavenia programu.
→ *"Tlačidlá", Strana 22*
Dodržiavajte informácie na tému Prevádzková logika → *Strana 19*. Nastavenia programu sa neuložia pre program natrvalo.

Nastavenie ďalších programov

Požiadavka: Home Connect je vytvorené. → *Strana 35*

1. Nastavte program  **ďalší programy (ďalšie programy)**.
✓  **vzdálený start** bliká.
2. Stlačte  **vzdálený start**.
- ✓ Aplikácia Home Connect zobrazuje voliteľné programy.
3. V aplikácii Home Connect nastavte program.
4. V prípade potreby upravte nastavenia programu.
→ *"Tlačidlá", Strana 22*
5. Spustite program. → *Strana 33*

13.3 Uloženie nastavení programu

Svoje individuálne nastavenia programu si môžete uložiť ako obľúbené.

Požiadavka: Program je nastavený.
→ *Strana 31*

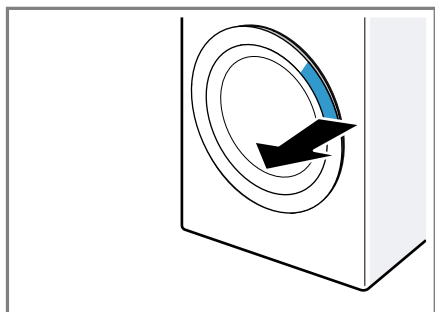
- ▶ Stlačte **obľúbený** na cca 3 sekundy.

Na vyvolanie uloženého programu stlačte **obľúbený**.

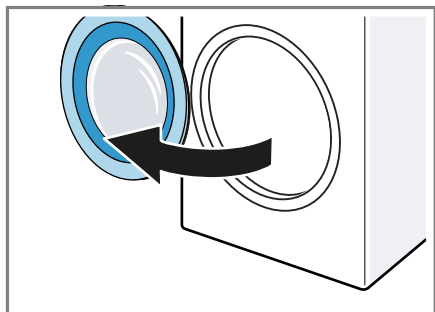
Poznámka: Keď chcete prepísať uložený program, zopakujte uvedené kroky.

13.4 Otvorenie dveriek

1. Chyťte dverovú úchytku zospodu a potiahnite dverka.



2. Otvorte dverka.



13.5 Vložte bielizeň

Poznámka: Aby sa zabránilo poškodeniu, dodržiavajte maximálnu náplň pre programy.

→ *"Programy", Strana 26*

Požiadavky

- Bielizeň je pripravená a rozdriedená.

→ *"Bielizeň", Strana 30*

- Bubon je prázdny.

1. Otvorte dverka. → *Strana 32*

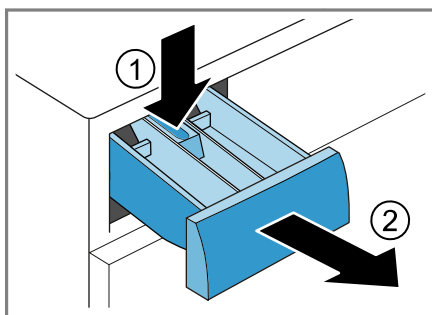
2. Vložte bielizeň do bubna.

3. Zatvorte dverka.

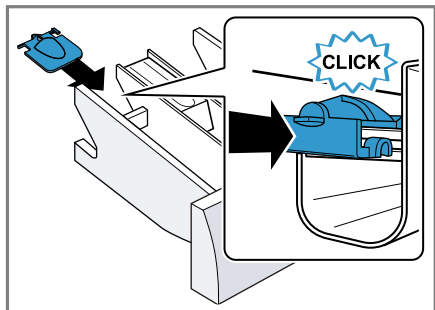
Dávajte pozor, aby bielizeň nebola zachytená vo dverkach.

13.6 Vloženie dávkovacej pomôcky

1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
2. Vložku zatlačte nadol a zásuvku na prací prostriedok vyberte von.



3. Vložte dávkovaciu pomôcku.



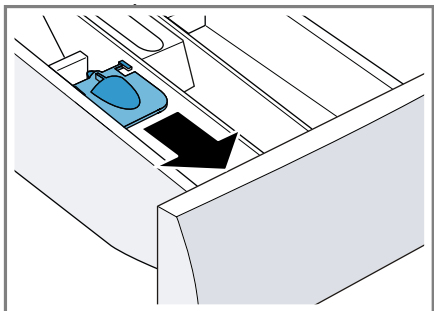
13.7 Používanie dávkovacej pomôcky

Na jednoduchšie dávkovanie tekutého pracieho prostriedku použite dávkovaciu pomôcku v zásuvke na prací prostriedok.

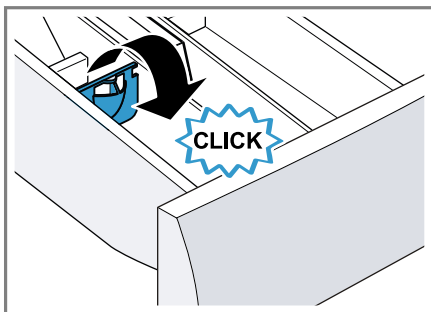
Poznámka: Dávkovaciu pomôcku nepoužívajte na husté pracie prostriedky, prací prášok, keď je aktivované predpieranie alebo čas ukončenia programu.

Požiadavky

- Zásuvka na prací prostriedok → *Strana 18* je vytiahnutá.
 - Dávkovacia pomôcka je vložená. → *Strana 32*
1. Dávkovaciu pomôcku posuňte dopredu.



2. Dávkovaciu pomôcku sklopte dolu a nechajte zapadnúť.



13.8 Plnenie pracích a ošetrovacích prostriedkov

Poznámka: Dodržiavajte upozornenia týkajúce sa pracích a ošetrovacích prostriedkov → *Strana 31*.

1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
2. V prípade potreby použite pomôcku na dávkovanie. → *Strana 33*
3. Naplňte prací prostriedok. → "*Zásuvka na prací prostriedok*", *Strana 18*
4. V prípade potreby naplňte ošetrovací prostriedok.
5. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

13.9 Spustenie programu

Požiadavka: Program je nastavený. → *Strana 31*

- ▶ Stlačte II ▷.
- ✓ Bubon sa otáča a nasleduje rozpoznávanie náplne, ktoré môže trvať až 2 minúty a potom začne pritekať voda.
- ✓ Na displeji sa zobrazí čas trvania programu alebo čas ukončenia programu.
- ✓ Po skončení programu sa na displeji zobrazí: **End**.

13.10 Namáčanie bielizne

Poznámka: Na namáčanie nie je potrebný žiadny ďalší prací prostriedok. Spotrebič používa na namáčanie a pranie pridaný prací prostriedok.

Požiadavky

- Bielizeň je vložená. → *Strana 32*
 - Program je spustený. → *Strana 33*
1. Cca 10 minút po spustení programu stlačte II ▷.
Program sa pozastaví a bielizeň môžete namáčať.
 2. Po požadovanom čase namáčania stlačte II ▷.

13.11 Doplnenie bielizne

Po spustení programu môžete bielizeň podľa stavu programu odobrať alebo doložiť.

1. Stlačte II ▷.

Spotrebič sa pozastaví.

Poznámka: Ak chcete doplniť bielizeň, riadte sa pokynmi na displeji.
→ *"Displej", Strana 21*
→ *"Displej", Strana 21*

2. Otvorte dvierka. → *Strana 32*
3. Doložte alebo odoberte bielizeň.
4. Zatvorte dvierka.
5. Stlačte II ▷.

13.12 Zrušenie programu

1. Stlačte II ▷.
2. Otvorte dvierka. → *Strana 32*
Pri vysokej teplote a vysokej hladine vody ostanú dvierka z bezpečnostných dôvodov zablokované.
 - Pri vysokej teplote spustíte program **máchání (plákание)**.
 - Pri vysokej hladine vody spustíte program **odstředování (odstreďovanie)** alebo zvolíte vhodný program na odčerpanie.
→ *"Programy", Strana 26*

3. Vyberte bielizeň. → *Strana 34*

13.13 Pokračovanie programu pri Stop plákania

Požiadavky

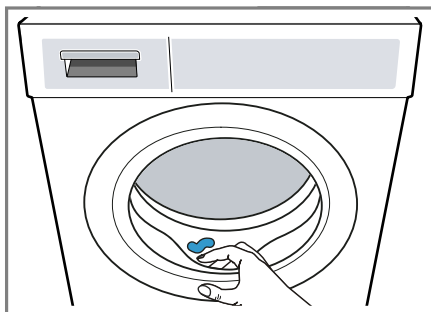
- Funkcia Stop plákania je aktivovaná.
→ *"Tlačidlá", Strana 23*
 - Posledný proces plákania skončil a bielizeň leží vo vode z plákania.
1. Nastavte program **odstředování (odstreďovanie)** alebo program na odčerpanie. → *Strana 26*
 2. Stlačte II ▷.

13.14 Vybratie bielizne

1. Otvorte dvierka. → *Strana 32*
2. Vyberte bielizeň z bubna.

13.15 Uvedte spotrebič do stavu pohotovostného režimu (standby)

1. Stlačte ⏻.
2. Gumovú manžetu utrite dosucha a odstráňte cudzie telesá.



3. Nechajte dvierka spotrebiča a zásuvku na prací prostriedok otvorenú, aby mohla vyschnúť zvyšková voda.

14 Detská poistka

Spotrebič zaistíte proti neúmyselnej obsluhu ovládacích prvkov.

14.1 Aktivovanie detskej poistky

- Na cca 3 sekundy stlačte  **3 s.**
- ✓ Ovládacie prvky sú zablokované.
- ✓ Detská poistka zostane aktívna aj v pohotovostnom režime (standby) a pri výpadku prúdu.

14.2 Deaktivovanie detskej poistky

Požiadavka: Na deaktivovanie detskej poistky musí byť spotrebič zapnutý.

- Na cca 3 sekundy stlačte  **3 s.**

15 Home Connect

Toto zariadenie je pripojiteľné k sieti. Pripojte svoj spotrebič k mobilnému koncovému zariadeniu, aby ste mohli ovládať funkcie prostredníctvom aplikácie Home Connect, prispôbiť základné nastavenia alebo monitorovať aktuálny prevádzkový stav. Služby Home Connect nie sú k dispozícii v každej krajine. Dostupnosť funkcie Home Connect závisí od dostupnosti služieb Home Connect vo vašej krajine. Príslušné informácie nájdete na: www.home-connect.com.

Aplikácia Home Connect vás prevedie celým prihlasovacím procesom. Na vykonanie nastavení postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.

Tip: Dodržiavajte aj inštrukcie v aplikácii Home Connect.

Poznámky

- Rešpektujte bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu a zabezpečte, aby sa dodržiavali aj vtedy, keď spotrebič obsluhujete cez aplikáciu Home Connect.
→ "Bezpečnosť", Strana 4
- Ovládanie na spotrebiči má vždy prednosť. V tomto čase nie je možné ovládanie cez aplikáciu Home Connect.

15.1 Nastavenie aplikácie Home Connect

1. Nainštalujte aplikáciu Home Connect na mobilnom koncovom zariadení.
2. Spustíte aplikáciu Home Connect a vytvorte prístup pre Home Connect.

Aplikácia Home Connect vás prevedie celým prihlasovacím procesom.

15.2 Nastavenie Home Connect

Požiadavky

- Aplikácia Home Connect je na mobilnom zariadení nastavená.
- Spotrebič má na mieste inštalácie príjem domácej siete WLAN (Wi-Fi).

1. Stlačte  **vzdálený start** na cca 3 sekundy.
2. Postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.

15.3 Aktivovanie Wi-Fi na spotrebiči

1. Na cca 3 sekundy stlačte  **vzdálený start**.
2. Stláčajte  **vzdálený start** dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "oFF".

3. Na aktiváciu Wi-Fi stlačte **II ▷**.

✓ Na displeji sa zobrazí "on".

Poznámky

- Keď je Wi-Fi aktivované, na displeji sa striedavo zobrazuje "on" a intenzita signálu pripojenia Wi-Fi.
- Ak chcete nastavenia Home Connect opustiť, stlačte **⏏ vzdálený start** na cca 3 sekundy.

15.4 Deaktivovanie Wi-Fi na spotrebiči

1. Na cca 3 sekundy stlačte **⏏ vzdálený start**.
 2. Stláčajte **⏏ vzdálený start** dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "on".
 3. Na deaktiváciu Wi-Fi stlačte **II ▷**.
- ✓ Na displeji sa zobrazí "off".

Poznámka: Ak chcete nastavenia Home Connect opustiť, stlačte **⏏ vzdálený start** na cca 3 sekundy.

15.5 Inštalácia aktualizácie softvéru

Poznámka: Ak je k dispozícii aktualizácia softvéru, objaví sa v aplikácii Home Connect správa.

- ▶ Pri inštalovaní aktualizácie softvéru postupujte podľa pokynov v aplikácii Home Connect.
- ✓ Počas inštalácie je ovládací panel čiastočne zablokovaný.
- ✓ V prípade poruchy môže inštalácia trvať až 40 minút. Neobnovujte nastavenia siete ani výrobné nastavenia spotrebiča.

15.6 Zrušenie nastavení siete spotrebiča

1. Na cca 3 sekundy stlačte **⏏ vzdálený start**.
2. Stláčajte **⏏ vzdálený start** dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí "rES".

3. Na cca 3 sekundy stlačte **II ▷**.

✓ Sieťové nastavenia sa resetujú.

15.7 Štart na diaľku

Diaľkový štart spotrebiča môžete povoliť prostredníctvom aplikácie Home Connect.

Poznámka

Diaľkový štart sa deaktivuje za týchto podmienok:

- Otvoria sa dvierka spotrebiča.
- Stlačíte **⏏ vzdálený start**.
- Po výpadku prúdu.

Aktivovanie štartu na diaľku

Požiadavka: Dvierka spotrebiča sú zatvorené.

- ▶ Stlačte **⏏ vzdálený start**.
- ✓ **⏏ vzdálený start** svieti a diaľkový štart spotrebiča môžete povoliť prostredníctvom aplikácie Home Connect.

Deaktivácia diaľkového štartu

- ▶ Stlačte **⏏ vzdálený start**.
- ✓ **⏏ vzdálený start** zhasne.

15.8 Diagnostika na diaľku

Zákaznícky servis sa prostredníctvom vzdialenej diagnostiky spojíť s vaším spotrebičom, keď sa na zákaznícky servis obrátite s príslušnou požiadavkou, váš spotrebič bude spojený so serverom Home Connect a v krajine, v ktorej používate spotrebič, bude k dispozícii služba vzdialenej diagnostiky.

Tip: Ďalšie informácie a rady týkajúce sa dostupnosti vzdialenej diagnostiky vo vašej krajine nájdete v sekcii servisu a podpory lokálnej stránky: www.home-connect.com.

15.9 Ochrana osobných údajov

Dodržiavajte pokyny v súvislosti s ochranou osobných údajov. Prvým spojením vášho spotrebiča s domácou sieťou pripojenou na internet sprostredkuje váš spotrebič nasledovné kategórie údajov serveru Home Connect (prvá registrácia):

- Jednoznačné rozpoznanie spotrebiča (pozostávajúce z kľúčov spotrebiča, ako aj adresy MAC zabudovaného Wi-Fi komunikačného modulu).
- Bezpečnostný certifikát Wi-Fi komunikačného modulu (na informačno-technické zabezpečenie spojenia).
- Aktuálna verzia softvéru a hardvéru vášho domáceho spotrebiča.
- Stav prípadného predchádzajúceho vynulovania na výrobné nastavenia.

Táto prvá registrácia pripraví používanie funkcií Home Connect a je potrebná až v časovom okamihu, v ktorom chcete funkcie Home Connect využiť po prvý raz.

Poznámka: Berte do úvahy, že funkcie Home Connect je možné použiť iba v spojení s aplikáciou Home Connect. Informácie o ochrane údajov si môžete prezrieť v aplikácii Home Connect.

16 Základné nastavenia

Základné nastavenia spotrebiča môžete nastaviť podľa svojich potrieb.

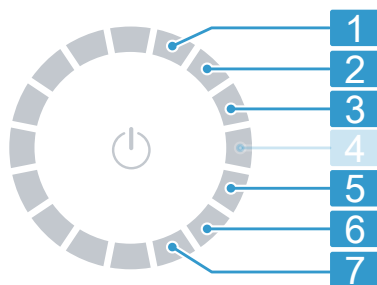
Poznámka: Základné nastavenia môžete upraviť aj v aplikácii Home Connect.

16.1 Prehľad základných nastavení

Poznámka: Aktualizáciami softvéru môžu byť k dispozícii prídavné funkcie.

→ "Inštalácia aktualizácie softvéru", Strana 36

Ak je aktualizácia softvéru k dispozícii, ďalšie informácie nájdete v aplikácii Home Connect.



Volič programu s pozíciami programu

- | | |
|----------|---|
| 1 | Nastavenie hlasitosti signálu po skončení programu:
0 (vyp.) do 4 (veľmi hlasno) |
| 2 | Nastavenie hlasitosti signálu pri voľbe tlačidiel:
0 (vyp.) do 4 (veľmi hlasno) |
| 3 | Nastavenie jasnosti displeja:
1 (nízke) do 4 (veľmi vysoké) |
| 5 | Aktivovanie (on) alebo deaktivovanie (off) upozornenia na potrebu čistenia bubna. |
| 6 | Zobrazenie počtu ukončených programov (PC). |
| 7 | Obnovenie výrobných nastavení spotrebiča (rES). |

16.2 Zmena základných nastavení

Požiadavka: Na displeji sa zobrazia ďalšie tlačidlá. → Strana 19

1. Na vyvolanie základných nastavení stlačte **nastavení**.
2. Vyberte požadované základné nastavenie pomocou voliča programu. → *Strana 37*
3. Prispôsobte základné nastavenie:
 - Na zmenu hodnoty stlačte **^** alebo **▼**.
 - Ak chcete obnoviť výrobné nastavenia spotrebiča, stlačte **II** ► na približne 3 sekundy.
4. Na opustenie základných nastavení stlačte **nastavení**.

17 Čistenie a údržba

Aby váš spotrebič zostal dlhodobo pekný a funkčný, starostlivo ho čistite a starajte sa oň.

17.1 Čistenie bubna

Bubon vyčistite, ak ste vykonali 20 praní pri teplote 40 °C alebo nižšej, ak svieti ☹, alebo ak ste spotrebič dlhší čas nepoužívali, minimálne však raz ročne.

⚠ UPOZORNENIE **Riziko poranenia!**

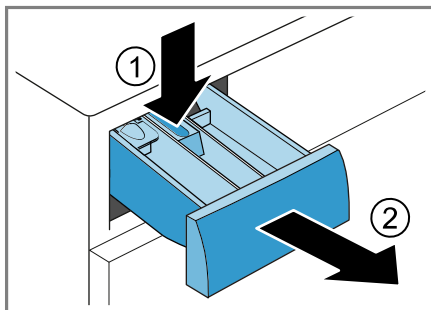
Dlhodobé pranie pri nízkych teplotách a chýbajúce vetranie spotrebiča môžu poškodiť bubon a spôsobiť zranenie.

- Pravidelne používajte program na čistenie bubna alebo perte pri teplote najmenej 60 °C.
- Po každej prevádzke nechajte dvierka a zásuvku na prací prostriedok otvorené, aby mohol spotrebič vyschnúť.
- Zvoľte program **bavlna 90°C** alebo program čistenia bubna v aplikácii Home Connect.

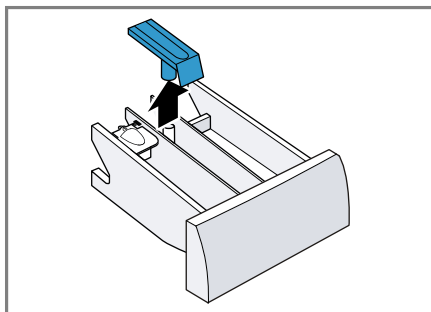
Spustíte program bez bielizne s univerzálnym práškom na pranie s kyslíkovým bielidlom alebo čistiacim prostriedkom na starostlivosť o vnútro spotrebiča.
→ *"Príslušenstvo", Strana 30*

17.2 Čistenie zásuvky na prací prostriedky

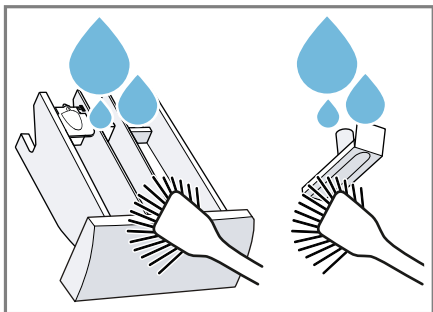
1. Vytiahnite zásuvku na prací prostriedok.
2. Vložku zatlačte nadol a zásuvku na prací prostriedok vyberte von.



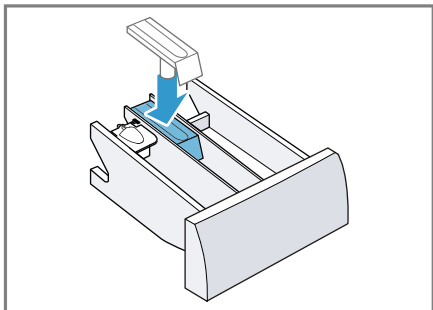
3. Vložku vytiahnite zdola nahor.



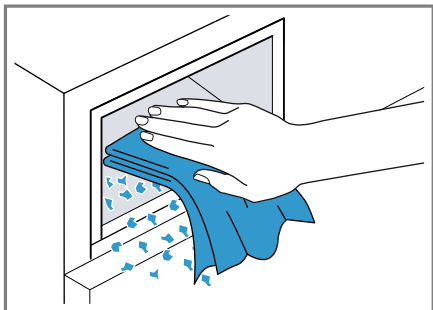
4. Zásuvku na prací prostriedok a vložku vyčistite vodou a kefkou a osušte.



5. Vložte vložku a zapadnutím ju zaisťte.



6. Vyčistite otvor pre zásuvku na prací prostriedok.



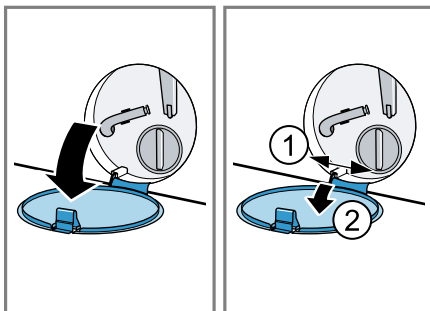
7. Zasuňte zásuvku na prací prostriedok.

17.3 Čistenie vypúšťacieho čerpadla

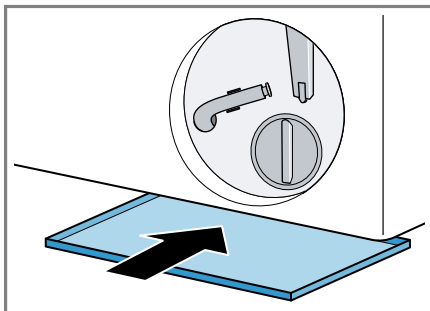
Vypúšťacie čerpadlo čistite pravidelne, minimálne však raz ročne a v prípade porúch, napr. ak je upchaté alebo vydáva hrkotavé zvuky.

Vyprázdnenie vypúšťacieho čerpadla

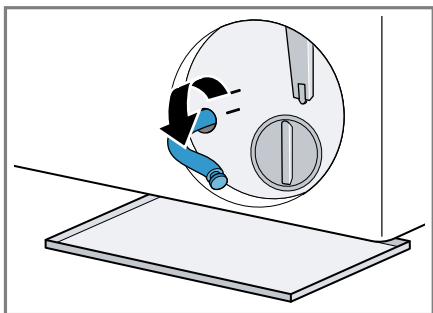
1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Spotrebič uveďte do pohotovostného režimu (standby).
→ *Strana 34*
3. Vytiahnite sieťovú zástrčku spotrebiča z elektrickej siete.
4. Otvorte a odoberte údržbovú klapku.



5. Pod otvor zasuňte vhodnú nádobu na vypustenie vody z prania.

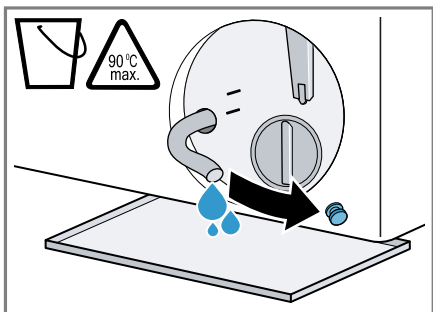


6. Vyberte z držiaka vypúšťaciu hadicu.

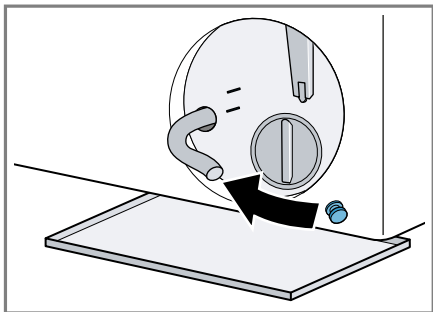


7. **⚠ UPOZORNENIE - Riziko oba-
renia!** Prací roztok sa pri praní pri
vysokéj teplote rozhorúči.
► Nedotýkajte sa horúceho pracieho
roztoku.

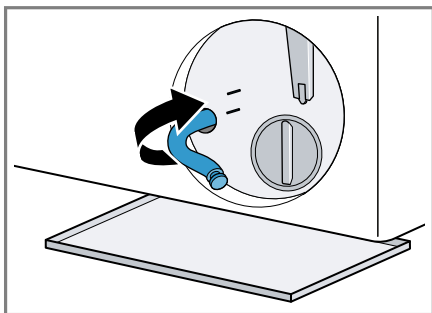
Aby voda z prania mohla vytekať
do nádoby, vytiahnite uzáver.



8. Po vyprázdnení nasadíte uzáver.



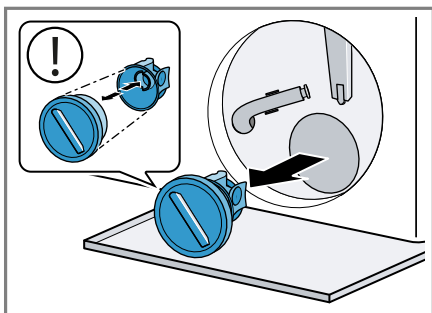
9. Nasadíte vypúšťaciu hadicu do dr-
žiaka.



Čistenie vypúšťacieho čerpadla

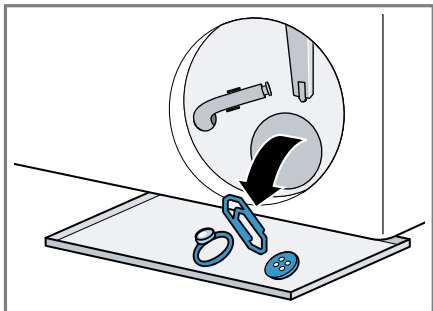
Požiadavka: Vypúšťacie čerpadlo je
prázdne. → *Strana 39*

1. Pretože vo vypúšťacom čerpadle
sa ešte môže nachádzať zvyšková
voda, veko čerpadla vytáčajte
opatrne.
- Filtračná vložka v kryte čerpadla
sa môže zaniestť hrubými nečis-
totami. Uvoľnite nečistoty a vy-
berte filtračnú vložku.

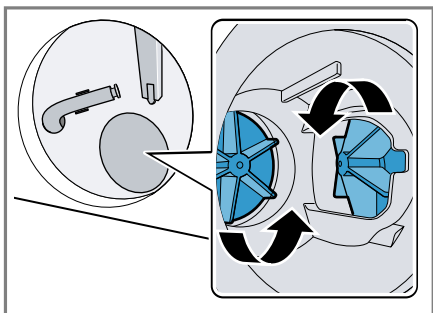


Veko čerpadla pozostáva z dvoch
súčastí, ktoré sa pred čistením
dajú rozobrať.

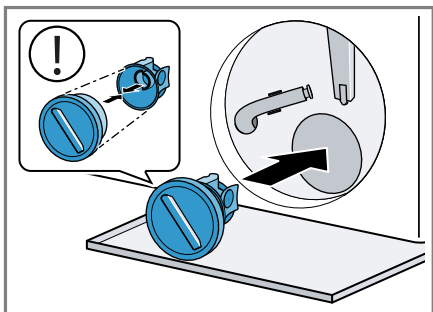
2. Vyčistite vnútorný priestor, závit veka čerpadla a teleso čerpadla.



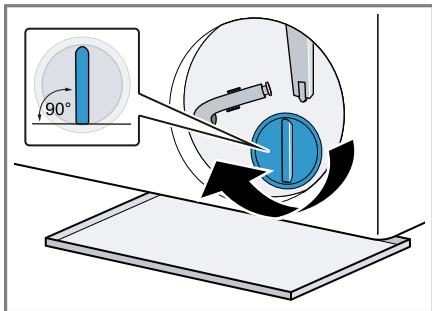
3. Uistite sa, že obidve lopatkové kolieska sa dajú otáčať.



4. Nasadte veko čerpadla.
– Uistite sa, že súčasti veka čerpadla sú správne namontované.

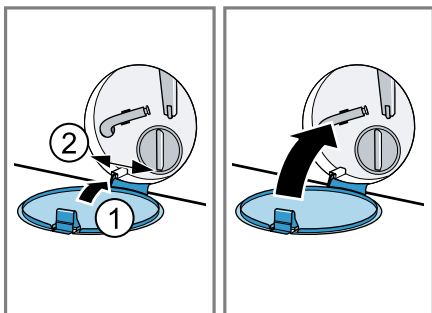


5. Veko čerpadla zatočte až na doraz.



Úchytka veka čerpadla musí byť vo zvislej polohe.

6. Nasadte a zatvorte údržbovú klapku.

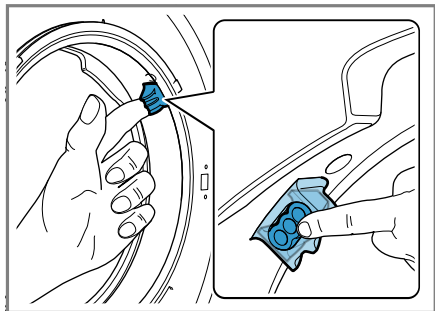


17.4 Čistenie vstupného otvoru v gumovej manžete

Pravidelne kontrolujte upchatie vstupného otvoru v gumovej manžete a vyčistite vstupný otvor.

1. Otvorte dvierka spotrebiča.

2. Odstráňte upchaté nečistoty zo vstupného otvoru.



Poznámka: Nepoužívajte špicaté ani ostré predmety.

18 Odstránenie porúch

Menšie poruchy na vašom spotrebiči môžete odstrániť sami. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu použite informácie o riešení problémov. Tým sa vyhniete zbytočným nákladom.

VAROVANIE

Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič ani jeho vlastnosti nikdy technicky neupravujte.
- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Displej zhasol a bliká II ▷.	Režim šetrenia energie je aktívny. ▶ Stlačte II ▷.
E:36 -10 / E:30 -80 Neodčerpáva sa prací roztok.	Odtoková hadica vody je pripojená príliš vysoko, je zalomená, zaseknutá alebo nepovolene predĺžená. ▶ Skontrolujte montáž odtokovej hadice vody. → <i>Strana 14</i>
	Výpustná rúra alebo odtoková hadica vody je upchatá. ▶ Vyčistite výpustnú rúru a odtokovú hadicu vody.
	Vypúšťacie čerpadlo je upchaté alebo veko čerpadla nie je správne namontované. ▶ Skontrolujte, či je veko čerpadla správne namontované. → <i>Strana 39</i> ▶ Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. → <i>Strana 39</i>
	Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké. ▶ Pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky.
	 je aktivovaný. ▶ Spustíte program odstřed'ování (odstřed'ovanie) alebo vhodný program na odčerpávanie. → <i>Strana 26</i>
E:38 -25 -26	Vypúšťacie čerpadlo je upchaté. 1. Vyčistite bubon. → <i>Strana 38</i> 2. Ak porucha naďalej pretrváva, vyčistite vypúšťacie čerpadlo. → <i>Strana 39</i>
	Vstupný otvor gumovej manžety je upchatý. ▶ Vyčistite vstupný otvor gumovej manžety. → <i>Strana 41</i>

Porucha	Príčina a riešenie problémov
H:32	Spotrebič prerušil odstreďovanie z dôvodu nerovnomerného rozloženia bielizne. ► Nanovo rozložte bielizeň v bubne.
E:30 -10 / 	Prívod vody je zatvorený. ► Otvorte prívod vody.
	Prívodná hadica vody je zlomená alebo zacviknutá. ► Skontrolujte montáž prívodnej hadice vody. → <i>Strana 14</i>
	Sítka v prívode vody je upchaté. ► Vyčistite sítka v prívode vody.
	Tlak vody je príliš nízky. ► Skontrolujte, či má vodovodný kohútik dostatočný tlak vody.
	Systém merania hladiny vody je chybný. Pri chybovom hlásení spustí spotrebič odčerpávanie. 1. Počkajte cca 5 minút, kým nebude odčerpávanie hotové. 2. Reštartujte spotrebič. Ak je to potrebné, znova spustíte odčerpávanie. 3. Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 50</i>
E:35 -10	Spotrebič netesní. 1. Zatvorte vodovodný kohútik. 2. Zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 50</i>
E:30 -20	Kritická porucha funkcie. ► Zatvorte prívod vody. Pri chybovom hlásení spustí spotrebič odčerpávanie. 1. Počkajte cca 5 minút, kým nebude odčerpávanie hotové. 2. Reštartujte spotrebič. Ak je to potrebné, znova spustíte odčerpávanie. 3. Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 50</i>
	Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké. ► Pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky.
	Bola naplnená ďalšia voda. ► Počas prevádzky nelejte do spotrebiča žiadnu ďalšiu vodu.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Všetky ostatné kódy chyby.	Porucha funkcie 1. Na reštartovanie spotrebiča stlačte  na cca 5 sekúnd. 2. Ak sa porucha vyskytne opakovane, odpojte spotrebič minimálne na 30 sekúnd od elektrickej siete. Vytiahnite zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini. 3. Ak porucha naďalej pretrváva, zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 50</i> Počas telefonátu uveďte presné hlásenie chyby. Ak je to možné, poruchu zaznamenajte na fotografiách alebo videu.
 alebo silná tvorba peny.	Dávkovanie pracieho prostriedku je príliš vysoké. ► Zmiešajte jednu polievkovú lyžicu aviváže s 0,5 l vody a roztok nalejte do komory II (nie pri outdoorových, športových a páperových textíliách). ► Pri ďalšom praní s rovnakou náplňou znížte veľkosť dávky.
	Potrebné je čistenie bubna. ► Vyčistite bubon. → <i>Strana 38</i>
Displej a tlačidlá nereagujú.	Chyba softvéru. 1. Na reštartovanie spotrebiča stlačte  na cca 5 sekúnd. 2. Ak sa porucha vyskytne opakovane, odpojte spotrebič minimálne na 30 sekúnd od elektrickej siete. Vytiahnite zástrčku sieťového prípojného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
Home Connect nefunguje správne.	Sú možné rôzne príčiny. 1. Resetujte nastavenia siete spotrebiča. → <i>Strana 36</i> 2. Znova nastavte Home Connect. → <i>Strana 35</i> ► Chodte na www.home-connect.com.
Program sa nespustí.	Je aktivovaná detská poistka. ► Deaktivujte detskú poistku. → <i>Strana 35</i> hotovo za je aktivovaný. ► Skontrolujte, či je aktivovaný hotovo za. → <i>Strana 23</i>
Program je pozastavený alebo zrušený, ale dvierka sa nedajú otvoriť.	Teplota je príliš vysoká. ► Spustíte program máchání (plákanie) alebo počkajte, kým teplota neklesne. Hladina vody je príliš vysoká.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Program je pozastavený alebo zrušený, ale dvierka sa nedajú otvoriť.	► Spustíte program odstred'ováni (odstred'ovanie) alebo vhodný program na odčerpanie. → <i>Strana 26</i>
Dvierka sa po výpadku prúdu nedajú otvoriť.	Dvierka sú zablokované. ► Otvorte dvierka núdzovým odblokovaním. → <i>Strana 49</i>
Bubon sa po spustení programu myká.	Nejde o chybu. Spustil sa interný test motora. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Bubon sa otáča, voda nepriteká.	Nejde o chybu. Rozpoznanie náplne je aktívne až 2 minúty. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
V bubne nevidieť vodu.	Nejde o chybu. Voda je pod viditeľnou oblasťou. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Opakovaný nábeh odstred'ovania.	Nejde o chybu. Spotrebič vyrovnáva nevyváženosť opakovaným rozložením bielizne. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Vibrácie, pohyb a hlasné zvuky spotrebiča počas odstred'ovania.	Spotrebič nie je správne vyrovnaný. ► Zarovnajte spotrebič. → <i>Strana 15</i>
	Nožičky spotrebiča nie sú zafixované. ► Zafixujte nožičky spotrebiča. → <i>Strana 15</i>
	Prepravné poistky nie sú odstránené. ► Odstráňte prepravné poistky. → <i>Strana 12</i>
Nie je dosiahnutý vysoký počet otáčok pri odstred'ovaní.	Spotrebič vyrovnáva nevyváženosť znížením počtu otáčok pri odstred'ovaní. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Počas prania sa zmení čas trvania programu.	Nejde o chybu. Priebeh programu sa elektronicky optimalizuje, aktivuje sa ďalší cyklus plákania z dôvodu silnej tvorby peny alebo sa vyrovná nevyváženosť. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Zvuky pripomínajúce šum, syčanie alebo nasávanie.	Nejde o chybu. Voda sa spláchne alebo sa odčerpá prací roztok. Nie je potrebné žiadne opatrenie.
Rapkanie, rachotenie v čerpadle.	Vo vypúšťacom čerpadle sa nachádza cudzie teleso. ► Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. → <i>Strana 39</i>
Zvyšky pracieho prostriedku na bielizni.	Pracie prostriedky môžu obsahovať vo vode nerozpustní látky, ktoré sa ukladajú na bielizni. ► Spustíte program máchání (plákanie) alebo vyčistíte bielizeň po vyschnutí kefou.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Po skončení programu Iron Assist sa na textíliách vytvorili vlhké škvrny.	Kvapky vody z bubna alebo dvierok navlhčili textílie. Kvapky pochádzajú buď z kondenzovanej pary alebo zo zvyškovej vlhkosti z predchádzajúceho pracieho programu. ▶ Textílie vyžehlite alebo vyveste, aby sa vysušili.
Bielizeň je po odstredovaní príliš mokrá.	Nastavené sú nízke otáčky odstredovania. ▶ Spustíte program odstředování (odstredovanie). ▶ Pri ďalšom praní nastavte vyššie otáčky odstredovania. Spotrebič vyrovnáva nevyváženosť znížením počtu otáčok pri odstredovaní. 1. Nanovo rozložte bielizeň v bubne. 2. Spustíte program odstředování (odstredovanie).
Vznik záhybov, krčenie.	Zvolený program nie je vhodný pre daný druh textílie. ▶ Nastavte vhodný program. → <i>Strana 26</i> Nastavené sú vysoké otáčky odstredovania. ▶ Pri ďalšom praní nastavte nižšie otáčky odstredovania. Množstvo náplne nie je správne. ▶ Dodržiavajte maximálne množstvo náplne pre programy. → <i>Strana 26</i> ▶ Pripravte bielizeň. → <i>Strana 30</i>
Z prívodnej hadice vyteká voda.	Prívodná hadica vody nie je správne pripojená alebo je poškodená. ▶ Skontrolujte montáž prívodnej hadice vody. → <i>Strana 11</i> V prípade poškodenia zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 50</i>
Z odtokovej hadice vyteká voda.	Hadica na odtok vody nie je správne pripojená alebo je poškodená. ▶ Skontrolujte montáž odtokovej hadice vody. → <i>Strana 11</i> Keď je odtoková hadica vody poškodená, vymeňte ju.
Pod dvierkami vyteká voda.	Netesnosť v dôsledku znečistenia dvierok alebo manžety. ▶ Vyčistite dvierka a manžetu.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Prací prostriedok alebo aviváž odkvapkáva z manžety a zhromažďuje sa na skle dvierok alebo v záhybe manžety.	V zásuvke na prací prostriedok je príliš veľa pracieho prostriedku. ► Pri dávkovaní dodržiavajte označenie v zásuvke na prací prostriedok. → <i>Strana 33</i>
V komore  sa nachádza zvyšková voda.	Vložka v komore  je upchatá. ► Vyčistite zásuvku na prací prostriedok. → <i>Strana 38</i>
V zásobníku na prací prostriedok zostane aviváž.	Zvolený program neobsahuje plákanie v aviváži. ► Skontrolujte, či zvolený program obsahuje plákanie v aviváži. → <i>Strana 26</i>
V spotrebiči sa vytvárajú zápachy.	Vlhkosť a zvyšky pracích prostriedkov môžu podporovať vznik zápachu. ► Vyčistite bubon. → <i>Strana 38</i> ► Keď spotrebič nepoužívate, nechajte dvierka a zásuvku na prací prostriedok otvorenú, aby mohla vyschnúť zvyšková voda.

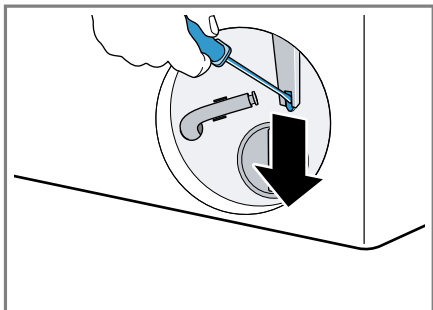
18.1 Núdzové odblokovanie

Odblokovanie dvierok

Požiadavka: Vypúšťacie čerpadlo je prázdne. → *Strana 39*

1. **POZOR!** Vytiekajúca voda môže spôsobiť vecné škody.
- ▶ Neotvárajte dvierka, ak na skle vidíte vodu.

Pomocou náradia potiahnite núdzové odblokovanie smerom nadol a pusťte ho.



- ✓ Zámok dvierok je odblokovaný.
- 2. Vložte údržbovú klapku a zapadnúť ju zaistíte.
- 3. Zatvorte údržbovú klapku.

19 Preprava, skladovanie a likvidácia

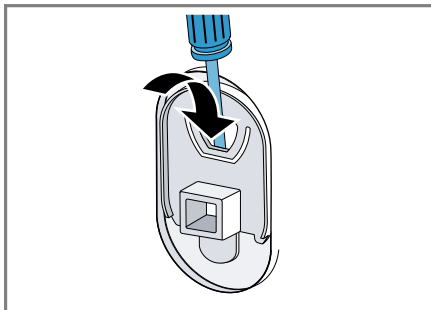
19.1 Demontáž spotrebiča

1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Vyprázdňte prírodnú hadicu vody.
3. Spotrebič uveďte do pohotovostného režimu (standby).
→ *Strana 34*
4. Vytiahnite sieťovú zástrčku.
5. Vypustíte prací roztok.
→ *"Čistenie vypúšťacieho čerpadla", Strana 39*
6. Odmontujte hadice.

19.2 Vloženie prepravných poistiek

Spotrebič zaistíte pred prepravou prepravnými poistkami, aby ste zabránili škodám pri preprave.

1. Pomocou skrutkovača odstráňte 4 krytky.



Krytky si odložte.

2. Vložte 4 prepravné poistky.
→ *"Odstránenie prepravných poistiek", Strana 12*

19.3 Opätovné uvedenie spotrebiča do prevádzky

- ▶ Ďalšie informácie nájdete v
→ *"Umiestnenie a pripojenie", Strana 11 a*
→ *"Spustenie prania naprázdno", Strana 15.*

19.4 Likvidácia starého spotrebiča

Ekologickou likvidáciou môžu byť znovu využité cenné suroviny.



VAROVANIE

Riziko poškodenia zdravia!

Deti sa môžu zavrieť dovnútra spotrebiča a dostať sa do ohrozenia života.

- ▶ Spotrebič nestavajte za dvere, ktoré blokujú alebo obmedzujú otvorenie dvierok spotrebiča.

- V prípade spotrebičov, ktoré už došli, odpojte sieťovú zástrčku sieťového prívodného vedenia, potom odpojte sieťové prívodné vedenie a zničte zámok dvierok spotrebiča tak, aby sa už dvierka nedali zatvoriť.

1. Odpojte sieťovú zástrčku napájacieho kábla.
2. Odrežte napájací kábel.
3. Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom.

O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

20 Zákaznícky servis

Originálne náhradné súčiastky, ktoré sú relevantné pre funkčnosť spotrebiča a spĺňajú nariadenie o ekodizajne, vám poskytne náš zákaznícky servis v období minimálne 10 rokov od uvedenia spotrebiča na trh v Európskom hospodárskom priestore.

Poznámka: Využívanie zákazníckeho servisu je bezplatné v rámci záruky výrobcu.

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine vám poskytne zákaznícky servis alebo predajca, prípadne ich nájdete na našom webe.

Keď kontaktujete zákaznícky servis, potrebujete číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.) vášho spotrebiča.

Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete v priloženom adresári zákazníckej služby alebo na našej webovej stránke.

20.1 Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.)

Číslo výrobku (E-Nr.), výrobné číslo (FD) a sériové číslo (Z-Nr.) nájdete na typovom štítku spotrebiča.

Výrobný štítok je umiestnený v závislosti od modelu:

- na vnútornej strane dvierok.
- na vnútornej strane klapky údržby.
- na zadnej strane spotrebiča.

Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o spotrebiči a telefónne číslo zákazníckeho servisu, môžete si údaje poznačiť.

20.2 Záruka AQUA STOP

Okrem nárokov na záručné plnenie voči predávajúcemu vyplývajúcim z kúpnej zmluvy a okrem našej záruky výrobcu poskytujeme aj náhradu za nasledujúcich podmienok.

- Ak dôjde vplyvom chyby nášho systému Aqua-Stop ku škodám spôsobeným vodou, nahradíme škody súkromným užívateľom. K zabezpečeniu vodnej bezpečnosti musí byť spotrebič pripojený na elektrickú sieť.
- Záruka platí po celú dobu životnosti spotrebiča.

- Predpokladom nároku na záruku je odborné nainštalovanie a pripojenie spotrebiča s Aqua-Stop podľa nášho návodu; zahŕňa aj odborné nainštalované predĺženie Aqua-Stop (originálne príslušenstvo). Naša záruka sa nevzťahuje na chybné prírodné potrubie alebo armatúry až po prípojku Aqua-Stop na vodovodnom kohútiku.
- Na spotrebiče s Aqua-Stop nie je zásadne nutné počas prevádzky dohliadať, príp. ich potom uzatvorením vodovodného kohútika zaisťiť. Len v prípade dlhšej neprítomnosti vo vašom byte, napr. niekoľkotýždňovej dovolenky, vodovodný kohútik uzavrite.

21 Hodnoty spotreby

Nasledujúce informácie sa uvádzajú podľa nariadenia EÚ o ekodizajne. Uvedené hodnoty pre iné programy ako **eco 40-60** sú iba smernými hodnotami a boli stanovené v nadväznosti na platnú normu EN60456.

Program	Množstvo náplne (kg)	Čas trvania programu (h:min) ¹	Spotreba energie (kWh/cyklus) ¹	Spotreba vody (l/cyklus) ¹	Maximálna teplota (°C) 5 min ¹	Počet otáčok odstreďovania (ot/min) ¹	Zvyšková vlhkosť (%) ¹
eco 40-60 ²	10,0	3:57	0,660	69,0	30	1600	43,50
eco 40-60 ²	5,0	2:59	0,320	49,0	25	1600	46,00
eco 40-60 ²	2,5	2:50	0,168	33	23	1600	44,60
bavlna 20 °C	10,0	3:30	0,570	100,0	24	1600	46,00
bavlna 40 °C	10,0	3:30	1,410	100,0	43	1600	46,00
bavlna 60 °C	10,0	3:17	2,290	100,0	62	1600	46,00
bavlna 40 °C + před-pírka	10,0	3:59	1,510	111,0	42	1600	46,00
snadno udržovateľné (ľahko/udržiteľné) 40 °C	4,0	2:29	0,820	51,0	44	1200	33,00
rychlý/mix (rýchly/mix) 40 °C	4,0	1:04	0,700	44,0	42	1400	53,00
vlana 30 °C	2,0	0:36	0,210	40,0	24	800	30,00

¹ Skutočné hodnoty sa môžu líšiť od uvedených hodnôt v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody, prírodnej teploty vody, teploty v miestnosti, druhu, množstva a znečistenia bielizne, použitého pracieho prostriedku, kolísaní v elektrickej sieti a zvolených prídavných funkcií.

² Skúšobný program podľa nariadenia EÚ o ekodizajne a nariadenia EÚ o energetickom označovaní na testovanie so studenou vodou (15 °C).

22 Technické údaje

Výška spotrebiča	84,5 cm
Šírka spotrebiča	59,8 cm
Hĺbka spotrebiča	59,0 cm
Hĺbka spotrebiča pri zavretých dvierkach	64,8 cm
Hĺbka spotrebiča pri otvorených dvierkach	109,0 cm
Hmotnosť	78,1 kg
Maximálne množstvo náplne	10,0 kg
Sieťové napätie	220-240 V, 50 Hz
⚡ Minimálna poistka inštalácie	10 A
Menovitý výkon	2300 W
Príkon	■ Pohotovostný stav (standby): 0,50 W ■ Nevypnutý stav: 0,50 W ■ Čas do nastavenia pohotovostného režimu pri zapojení v sieti (Wi-Fi): 5 min ■ Pohotovostný režim pri zapojení v sieti (Wi-Fi): 2,00 W
Tlak vody	■ Minimálne: 100 kPa (1 bar) ■ Maximálne: 1 000 kPa (10 bar)

Dĺžka prívodnej hadice vody	150 cm
Dĺžka odtokovej hadice vody	150 cm
Dĺžka sieťového prírodného vedenia	160 cm

Tento produkt obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti F. Svetelné zdroje sú dostupné ako náhradný diel a vymieňať ho môže len na to vyškolený personál.

Ďalšie informácie o vašom modeli nájdete na internete na <https://eprel.ec.europa.eu/qr/19859111>¹. Táto webová adresa odkazuje na oficiálnu produktovú databázu EÚ EP-REL.

23 Vyhlásenie o zhode

Týmto BSH Hausgeräte GmbH vyhlasuje, že spotrebič s funkčnosťou Home Connect je v zhode so základnými požiadavkami, ako aj ostatnými príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.

Podrobné RED vyhlásenie o zhode nájdete na internete na www.bosch-home.com na produktovej stránke vášho spotrebiča medzi doplnkovými dokumentmi.



Pásmo 2,4 GHz (2 400 – 2 483,5 MHz): max. 100 mW
 Pásmo 5 GHz (5150 – 5350 MHz + 5470 – 5725 MHz): max. 150 mW

¹ Platí len pre krajiny v Európskom hospodárskom priestore

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			
5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch.									
AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA		
5 GHz WLAN (Wi-Fi): len na použitie vo vnútorných priestoroch.									



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001964519 (040821)

sk